

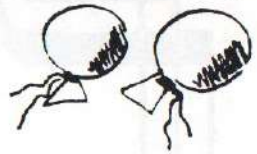
41e JAORGANK

VASTELAOVENDJ 1993

OPGERICHTJ 1875

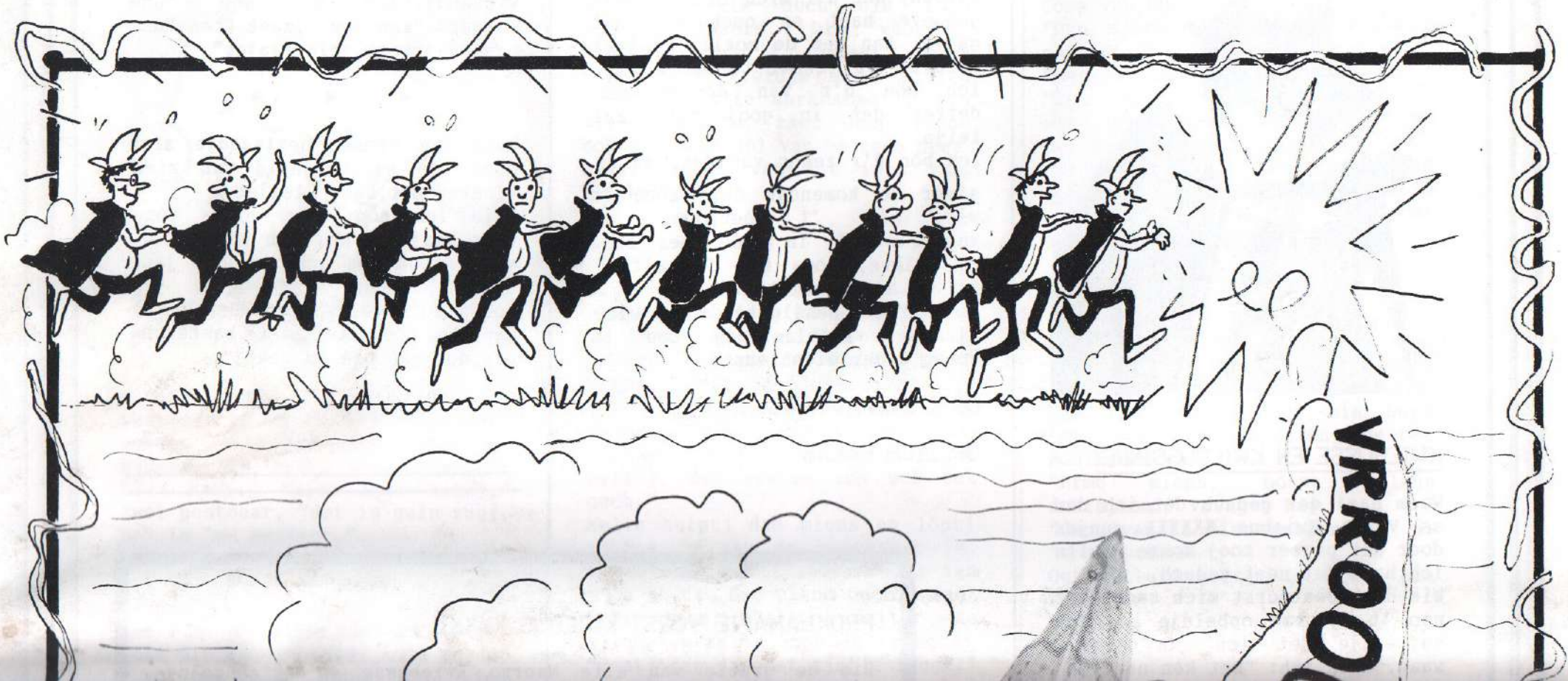


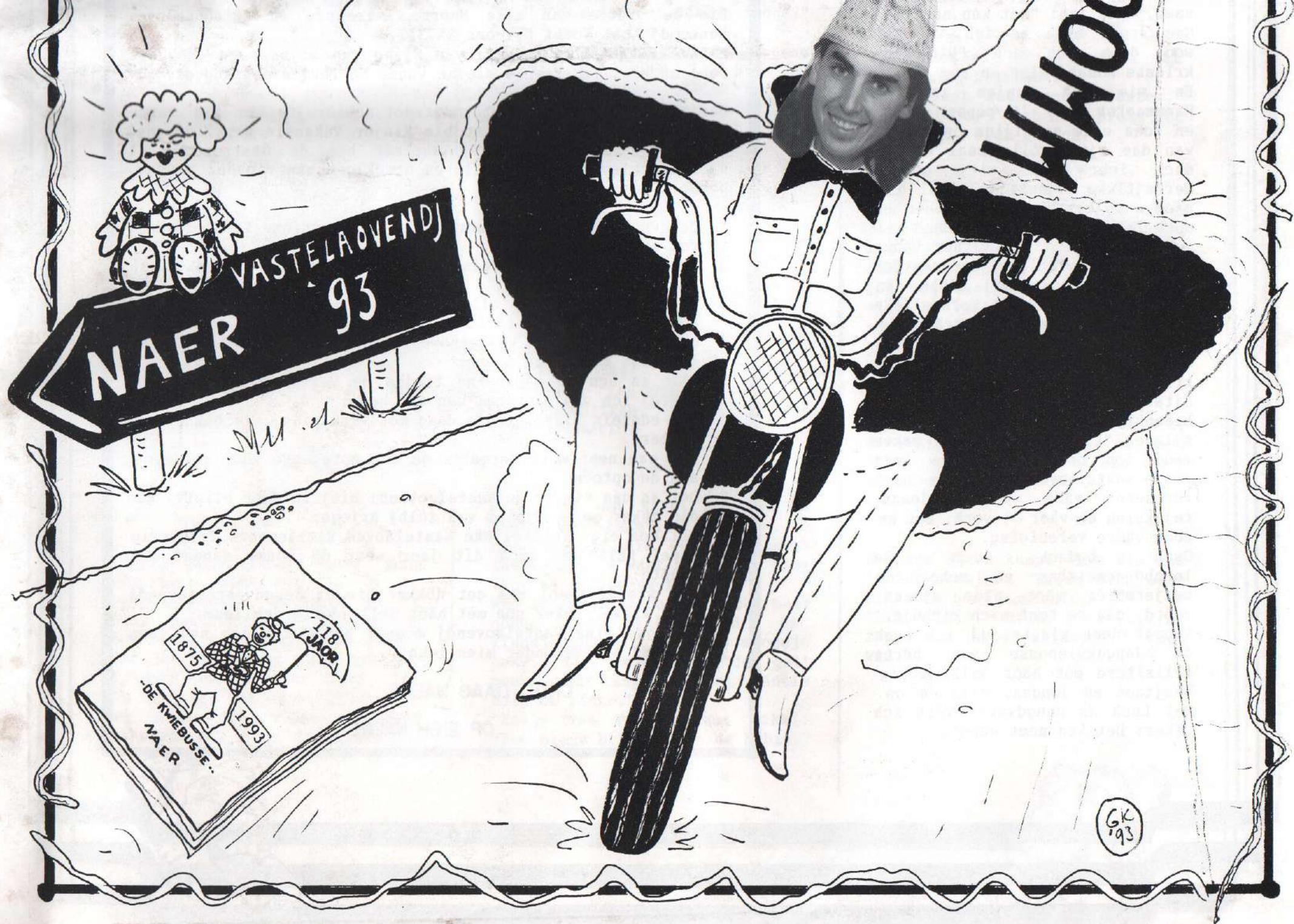
PRIES 450 ct. OF 90 KNEP



KWIEBUS

GEZET





KOM

NAER VASTELAVONDJ '93

DE KWIEBUSE.. NAER 1875 1993

GK 193



KWIEBUSSE EN KWIEBUSSINNE:

Waem haaj det gedach det ich dao as Vorst Kwiebus XXXXII sunjes door det pepeer zoj komme. Zelfs ich haaj det neet gedach.

Wie de groeatvorst mich saoterdes nao 't sjtumme opbeldje en mich verteldje det ich 't gewaore waas, dach ich: "Det kèn neet."

En as allèste wil ich miene adjutant Theo bedanke vöör de sjteun, dae d'r mich in dees daag gegaeve haet en ouch nog zal gaeve. Aan hem de moeilijke taak mich in 't gereel te haoje, mer ich bön d'r van äövertuugdjetter det in gooj bane zal leije.

Ich bön d'r zeker van det, as de sfeer de komendje daag zoea is wie mèt 't oetrope, de vastelaovendj in Naer weer zoea zal wäöre, zoea wie d'r altied is: In ein woord Aaf.

Ich wil noe besjloete óm uch eine sjoeane vastelaovendj toe te winse ónger mien leus:

DRIE DAAG WAERS.....

OP ZICH NAERS

SJAELE WAZEL

In Artis.

"Det",zaet Sjack Klaesse wiezendj,"det is noe 'nne jaguar". "Kan neet",zaet Koen,"dae haet gaarsoet gein raajer".

* * *

Maan van Niesse beklagdje zich äöver de sjlordigheid van zien wichter met häör kleijer.

"Wie ich nog 'nne jónge jóng waas haaj ich mer ein pak en mèt mien sjoon mós ich 'n gans jaor doon!",zag ter.

Woeöp Koos geliek zag:"Den höbtj gae 't noe hiël get baeter,he pap,noe gae bie ós zeetj".

* * *

PROKLAMATIE VORST KWIEBUS XXXXII

Bie de gratie van alle Naerse Kwiebusse en Kwiebussinne,

verteldje det ich 't gewaore
waas, dach ich: "Det kèn neet."
Hae vroeg mich as ich 't waal
wooj doon. Ich dach: "Die kans
kriesse noeatj miër en zag jao."
En wie ich sunjes in d'n
Haammaeker door 't pepeer kwaam
en zoea eine geweljige óntvangst
van dae sjtampvolle zaal kraeg,
dach ich: "Det zitj good."
Hertsjtikke bedanktj vöör al die
sjoean rejaksies die ich toen en
ouch later gekraege höb. Ouch wil
ich de leje en 't besjtuur vanne
vastelaovesvereniging bedanke det
ze op mich gesjtumdj höbbe. En
natuurlik wil ich de Vorstelikke
Vastelaoves Rizzjements Träöterie
Kepel KETS bedanke vöör de
sjtumming, dietj gae oppe bein
kriegtj. Sjtumpke, Sjtómp,
Sjtaekske, Sjtaak, ouch gae
bedanktj vöör de sjoean noewe
sjlager "Eine Kwiebus." En zeker
moog ich de dames vanne leje
vanne vastelaovesvereniging neet
vergaete vöör häör sjoean
rejaksies en vöör 't werk, det ze
doon vööre vereniging.
Ouch bedank ich de
lokobörgemeister en zeker de
besjermhiër vöör häör sjoean
wäörd, die ze toet mich richdje.
Vanaaf dees plaats wil ich ouch
de Jeugdkwiebusse van herte
felisitere mèt häör 3x11 jaorig
besjtaon en jónges, zitj 'm op.
Met Luuk as Jeugdvorst weit ich
zeker: Det kan neet kepot.

PROVINCIALE VORST KWIEBUS XXXXII
Bie de gratie van alle Naerse Kwiebusse en Kwiebusinne,
beneumdj toet Vorst Kwiebus XXXXII,
MARK FRENKEN, zoon van Ria van Sjang van Sijbe vanne döbbele
paol en Wiet van Frenke Wielke vanne Mäölewaeg oet Roggel.

Besjermhiër vanne Linjebaumsjtraot, achtersjtallig lid vanne
Moterklub, kajak-spesialist bie Kinjer Vekansie Werk, vangnet
spesialist bie 't derdje, zaalrat bie de Gastronom, 't
waerste talent bie Feng Alla en aardkloët bie van der Heiden,
bepaole wae:

- 1 Det wae d'r auch dit jaor weer 'nne grandioze Vastelaovendj
van gaon make;
- 2 Det wae det neet allein kinne, dao höbbe we uch natuurlik
auch bie nuedig;
- 3 Det wae mèt zien alle de sjlager van dit jaor, "EDERE
KWIEBUS", oet vólle borst mèt zinge;
- 4 Det gae uch mèt de Vastelaovendj zoë gedraagdj det GAE neet
gedraage hoofdj te wäöre;
- 5 Det as uch de sjpanning tiejes de Vastelaovendj te hoëg
wäördj ich uch dao waal van aaf help;
- 6 Det ederein zich mèt die daag mótt verkleije, wie gekker wie
baeter;
- 7 Det gae neet móttj vergaete óm uch optegaeve vöör deilname
aan de optocht;
- 8 Det as gae tiejes de Vastelaovendj hiej in Naer blijftj gae
dao zeker geine sjpiet van zultj kriege;
- 9 Det oos eige Vorstelikke Vastelaoves Rizzjements Träöterie
Kepel KETS der auch dit jaor weer de vónke vanaaf zal
träöte;
- 10 Det wae allemaol ens get dökker bie de Jeugdvastelaovendj
gaon kieke, zeker noe mèt häör 3x11 jaorig jubileum;
- 11 Det gae eine Vastelaovendj moogdj höbbe dae uch nog lang
bie zal blieve ónger mien leus:

DRIE DAAG WAERS....

OP ZICH NAERS.





KWIEBUSSE EN KWIEBUSSINNE:

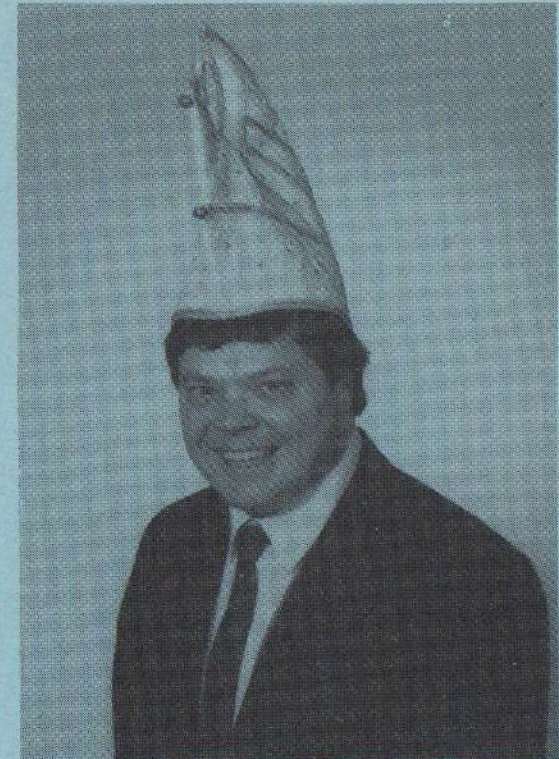
Ouch vöör mich waas 't ein paar waeke truuk tied óm aaf te traetje. Toen ich dao baove op dae buun sjtóng, kraeg ich 't bès waal kwaod d'r mèt en besefdje ich pas echt wie sjoean 't aafgeloupe jaor vöör mich is gewaes.

Leje vanne Raod van Ellef, besjtuur en natuurlik mienen

Doot det dit jaor mer weer prónt 't zellefdje, den kan miene opvolger Mark, dae ich vanaaf dees plaats nog effe vööl suukses wól winse, 't volgendj jaor ouch zègge: "Det waas de sjoeanste tied van mien laeve!!!"

En besjloete doon ich den vöör de lèste kiër mèt mien leus (die hie eindelijk tegooj sjteit, ómdet ich dit zellef getieptj hób):

GEIN VERSJIL IN RANG OF SJTANDJ,
SAME DOOR 'T KWIEBUSLANDJ.



KWIEBUSSE EN KWIEBUSSINNE:

De vastelaoveskoors begintj op te kome en naeve de gesjlaagdje bie-einkomste toet noe toe, zeen links en rechts de vöörbereijinge in Naer op gank gekome.

De sjien zal ós zeker neet bedrege, zoadet wae eine aojerwètse vastelaovendj, wie wae altied in Naer gewèndj zeen, in 't vöörzicht hóbbe.

gewaes.

Leje vanne Raod van Ellef, besjtuur en natuurlik mienen adjudant Pieter, allemaol bedanktj det gae dit vöör mich mäogelik gemaaktj höbtj. En ouch de dames vanne leje en oze besjermhiër, Wim Geenen, wöl ich bie deze nog 's bedanke vöör häör metlaeve en metwërking vöör, ónger en nao vastelaovend 1992.

Ein spesjaal woord van dank aan oos Vorstelikke Vastelaoves Rizzjements Träöterie Kepel KETS, die ederskiër zoea prachtig en hel höbbe geträötj, det ze sjtaags drop óngerhandj gein löppe miër äöver haje.

Ouch de Knapezengers wöl ich naog 's hertelik bedanke vöör häöre sjoeane sjlager "Eine Naerse." En den natuurlik pap en mam enne rest vanne femilie vöör de sjteun in 't aafgeloupe jaor.

May en Leon, gae bedanktj vööre Tempel van 1992. Ich (en met mich ouch de rest) höb mich d'r good thoes geveuldj.

As lèste wöl ich den naog persuenlik de Jeugdvorst van 1992, Martijn Berben, met de jeugdraod en 't besjtuur bedanke vöör de perfekte samewërking 't aafgeloupe jaor.

Verder alle Kwiebusse en Kwiebussinne, die met höbbe gewèrktj aan 't sjlage van vastelaovendj 1992, hertsjtikke bedanktj.



KWIEBUSSE EN KWIEBUSSINNE:

De vastelaovendj sjteit weer vöör de däör en däöróm probeertj de vastelaovesvereniging ós weer in sjtunning te bringe met dees prachtige Kwiebusgezèt.

Mer ein gezèt allein meuktj nog geine vastelaovendj, dao mótte alle Kwiebusse van Naer aan metwërke, eder op zien eige meneer, zoadet de vastelaovendj ouch in 1993 weer ein groeats volksfiëst zal zeen, woeavan wae nao aafloop kónne zègge: "Det waas weer grandijoos."

Ich haop det de einheid, die zoea kènmerkendj is vöör 't vastelaovesgebäöre, ouch nao die drie daag toet oetdrökking zal kome in 't gemènjsjapslaeve.

Ich wins, ouch names mien vrouw, jónk en aod hiël vööl plezeer, met de vastelaovesdaag en ouch bie de vöörrijjes enne vöörbereijinge.

Plezerige daag!!

J.A.L. Peeters
Börgemeister.

oerwètse vastelaovendj, wie wae altied in Naer gewèndj zeen, in 't vöörzicht höbbe.

't Is dudelik det eine vastelaovendj geine vastelaovendj is zónger alle evenemente, die hie-óm haer georganizeerdj wööre, en wae wölle oppe iërste plaats al die miense bedanke, die zich d'r vöör inzitte, zoadet alles weer prima geregeldj wöördj.

In dit jubileumjaor vöör de Jeugdvastelaovendj gaon oos spesjaal gelökwinse nao dees vereniging, die d'r eder jaor vöör zorgtj, det de prille Kwiebusse en Kwiebussinne al jónk de sjmaak te pakke kriege, zoadet de vastelaovendj in Naer ein gooj toekomst verzekerdj is. Alvöores dae noewe Vorst te gaon felisitere met zien beneuming, wölle wae iërs oze Aod-Vorst, Raod van Ellef enne adjudant danke vöör häöre inzèt en de meneer, woea-op ze ós vöörig jaor door de vastelaovendj höbbe geloadstj.

Beste Kwiebusse en Kwiebussinne, maak d'r ein paar sjoean daag van, en dink d'r aan det oetbunjigheid gein losbanjigheid hoeftj te beteikene.

Alaaf,

Wim Geenen
Besjermhiër



KWIEBUS TEMPEL



VAOR EINE GEZELLIGE KARNAVAL
NATUURLIK NAO HILDA EN WIM, DET WETJ GAE WAL
OUCH DOOR 'T JAOR HOB TJ GAE DAO VAOL PLEZEER
BIE LEKKERE DRANK EN EIN GOOD GETAPTJ GLAAS LINJEBOMBEER.



De redaksie van
OOS EIGE NOETS
winstj uch allemaol
hieël plezerige
Vastelaovesdaag

„ONS EIGEN NIEUWS
weekblad voor neer

Al 't vêurkomendje stukadoorswerk

Make wae uch vakkundig en sterk

Stucadoorsbedrijf

Gebr. Thommassen B.V.

NEER

KWIR 9

TEL. 04759-1715

pieter sijben
bronboringen

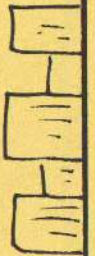


LEUDALWAEG 1A
6086 AT NAER
tel. 04759-2542



Met dees daag make wae same plezeer
En drinke ós ein glaas beer
Daonao baor ich weer gater
Waedet gae oet kentj haole water
En kriegtj gae 't water neet baove op 't landj
Den doon ich uch gaer ein óngerwaterpomp aanne handj





VASTELAOVESVERENIGING "DE KWIEBUSSE"

SJAAK VAN DINGENA SEF

HAR VAN HARIE VANNE BEURS

LEI VAN PIET VANNE BÓKS

SJRA VAN GEEL VAN SJPOOLS

PIEER VAN TENG VAN ENKES

PIETER VAN SEF VAN SIJBEN PIET

TON VAN HAY VAN KLAESSE TÄÖN

BEN VAN SEFKE VAN SJAEN

WIEL VAN DRE VAN KIVITS

EEF VAN CHRIS VAN BROEEDS KOEEP

GEERT VAN HAY VAN KLAESSE TÄÖN

PIEER VAN TJEU VANNE WAEVER

SJACK VAN PIETJE VAN KETRIEN

FRANK DE KUIJES VAN ANNET

WIM VAN HAR OET DE KWIR

HAR VAN PIET VANNE SJOEMAEKER

ERIK VAN JAN VAN DIEKER

THEI VAN WIM VANNE KUUPER (ADJ.)

MARK VAN WIET VAN FRENKE WIELKE (VORST)

DE OETBAATERS VANNE KWIEBUSTEMPEL 1993
WIM EN HILDA VAN KLAESSE PIEER

Foto: Jan Wilms
Moosterstraat 2
Haler Tel. 04955-2361



KoUp uCh iêrS 'N MaSkEr 'n NaAs nF 'N PeKsKe,

HENDRIKS oet Haele duit in verzekeringe,
SJAAK kumtj dao oeëts get helpe mer wiltj ouch wal-ens zinge,

Wiltj gae eur good get zekerheid gaeve?
Get weite äöver pensjoen - zake of laeve?
Hoofstj ge vöör get goods neet wiejer te gaon,
Volg häör advies, wao zu ouch achter sjtaon,
Motter den get geslaote of geregeldj wäöre,
Kan det dao 't beste gebäöre.

De maedjes in Haele helpe uch oet de brandj,
Gaon vöör gein kwestie opzie, gaon vöör niks ane kantj,
Flot en korrekt, des hiël zeker waor,
Sjtaon die dao altied vöör uch klaor,
LIA en SANDRA met TINY as chef,
Laot die mer gewäöre met häör kennis en lef,

En neet allein vöör verzekeringe,
Ouch liëne en bringe,
Det kan pas te-go.....

Bie HENDRIKS ASSURANTIE ADVIES-BURO.

MeR Alle gekHeid op 'N sjTeksKe,

Ge wEltj, DaonAo kentj ge wEer 'd'r BIE Os van op Aan !.



Sjaak Driessen

delta lloyd



Reaal
VERZEKERING

HENDRIKS
assurantie adviesburo

De Pastory 4/10, 6081 AZ Haelen
Telefoon 04759 - 1700

GAOLJ TER NOE MER 'NS DUCHTIG TAEGENAAN



Veur
Broedsboeketten, kamerplantje
bloomstükke en anger blomegerei
en aug veur leuke kado's

PIET SIJBEN
v.d. Baandj



Veur al eur
Greunte - Fruit en
Zuivelprodukten

W. JANSSEN
Engelmanstraat - Naer



veur perfektj laupendje
laupdeure

RIJKS C.J.

Wijnbeekstr. 6
6086 CN Naer
tel. 04759-3286

Eine Kwiebus duit waal ins gek, mer is neet lömp....

Daoróm tenktj hae nateurlijk aan de



SERVICESTATION - OLIEHANDEL

v.o.f. W. HOUBEN

Heljesewaeg NAER

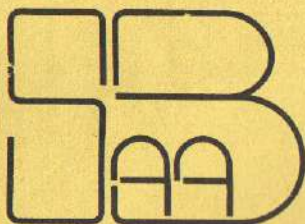
Jao det is waor
al 60 jaar
zitje

Kapper van Dijk

mit de henj inne haor
en hae steitj nog
altied veür uch klaor.



GARAGE VAN OETEREN 04759-3948



RESTAURATIE
ONDERDELEN
TUNING
SERVICE

NAPOLEONSWEG 91 6088 AD NEER

EXCLUSIEVE DAMESKLEDING



DEBO aan den Boom

Molenstraat 20 - Neer
Tel. 04759-2610

's Maandags gesloten - Vrijdags koopavond tot 20.00 uur



Mit dees daag mötj gae 't zelf mer regele
Mer hübtj gae get te betegele
Koomtj den mer ens kalle
den kome wae wal klaor
En van good werk zeetj gae verzekertj
det is zeker waar.

LOET BOONEN

TEGELZETTERSBEDRIEF

Napoleonswaeg 83

Naer



BROEËD, VLAAI EN BANKET
EDERE DAAG VERS OEET DE AOVE
DAO GEIT NIKS BAOVE

Ingelmannsjtraot 11 Naer
tel. 1296

afac

vestigingen



- pensioenadviezen
- huis kopen
- belastingvrij sparen
- geld lenen
- alle verzekeringen
- belastingaangiften
- spaarrekeningen
- kredietaanvragen

uw afac contactpersoon :

J. Verheijden

adviseur

Heldenseweg 6
6086 PE Neer
tel. 04759-3994

Algemeen Financieel Advies Centrum

Wij bemiddelen voor u met onder andere
accountants, notarissen, actuariële bureaus,
advocaten, verzekeraars, banken
wegens;

- jaarrekeningen en belastingaangiften
- het afsluiten van schade en levensverzekeringen
- problemen met pensioen, alimentatie, VUT etc.
- leningen, hypotheke en kredieten
- problemen bij het beginnen van een eigen zaak
- vragen over ondernemingsvormen
- pensioenberekeningen bij einde dienstbetrekking
- belastingtechnische en juridische adviezen
- problemen over pensioenfondsen

afac, Maaszicht 7 6086 NL Neer, tel. 04759-4990,

fax 04759-3440

afac Schadekantoor

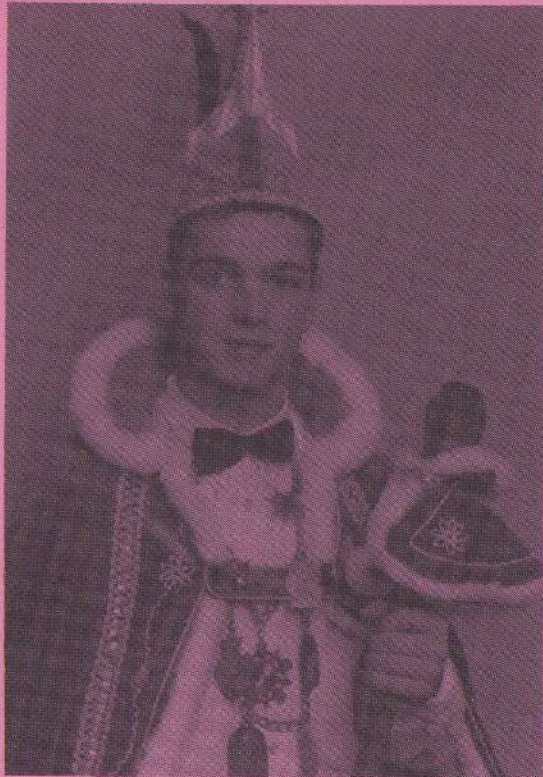
F. F. Sauter

Rielsedijk 3

5663 PJ Geldrop

tel. 040-860303

fax. 040-860296



JEUGDKWIEBUSSE EN KWIEBUSSINNE:

As Jeugdvorst XXXIII bön ich blie det ich dit jaor as Jubileum Jeugdvorst äöver de Naerse Jeugdkwiebusse en Kwiebus sinne moog regere.

Hiebie wil ich 't besjtuur en de Jeugdraod van Ellef bedanke, det ze mich in häör vertroewe genaome höbbe.

Verder wil ich ouch de groeate Raod van Ellef mèt Vorst Kwiebus Mark, de Vorstelikke Vastelaoves Rizzjements Träötterie Kepel KETS en alle groeate en klein Kwiebusse bedanke vöör de sjeun.



JEUGDKWIEBUSSE EN KWIEBUSSINNE:

Vanaaf dees plaats, bie mien aafsjied as Jeugdvorst XXXII, wil ich uch allemaol bedanke vöör eur fantastiese sjeun tiejes mien regeringeperiode. 't Waas vöör mich eine tied óm noeats miër te vergaete.

Spesjaal wil ich 't besjtuur, de Jeugdraod van Ellef, de groeate Raod van Ellef mèt Vorst Theo bedanke en zeker ouch KETS vöör häöre sjeoane meziek. En natuurlik verder alle Naerse Kwiebusse en Kwiebus sinne, die mich mèt die daag gesjeun di

MINISTERRAOD JEUGD VASTELAOVENDJ.

LEON BERBEN:

Beoefeniër van de voetbalsjport. Groeëtmeister in 't kriege van beköringe oppe maasbrök.

TOM BERBEN:

Groeëtmeister in 't make van óngelökke. Besjermhiër van 't VWO in Helje. Minister in 't vreug kome.

MARTIJN BERBEN:

Toekomstig kieper bie Feyenoord 1. Aaftraejendj Jeugd Vorst. Besjermhiër van alle biëster.

RIK BEURSKENS:

Groeëtmeister in 't houwe van klein bel en 't sjeete van groeëte bel. Groeëtmeister in 't aete van alles det aetbaar is. Minister in 't vreug opsjaon.

MARIO COPPUS:

Besjermhiër vanne Heljese sjoeffelakademie. Toekomstig deilnemer van Wimbeldon. Besjermhiër van 't Mierenest.

MARC-FRANCOIS DELISSEN:

Minister van de Brómmerklub van Naer. Besjermhiër van zien breurke Groeëtmeister in 't loestere nao AC-DC.

RAYMONT DELISSEN:

Rizzjements Träöterie Kepel KETS en alle groeate en klein Kwiebusse bedanke vöör de sjteun, dae ze mich gegaeve höbbe bie 't oetrope van mich as Jeugdvorst XXXIII.

Ich zal probere op ein sjoean, passendje meneer te regere äöver 't Jeugdriek vanne Kwiebusse.

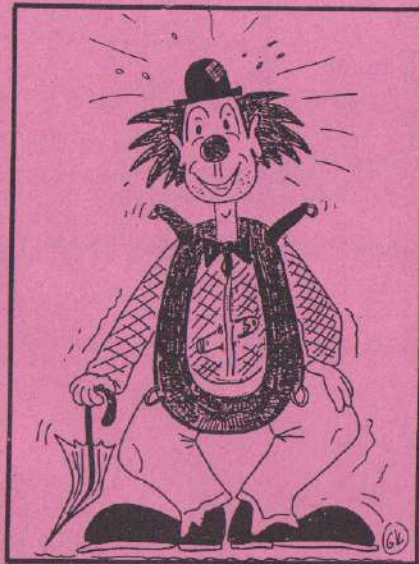
Ich haop det dit jubileumjaor ein jaor wäördj óm noeats te vergaete.

Tenslotte wil ich alle miense bedanke, die op mien resepsie zeen gewaes, zeker spesjaal de "Bösse-Sjötte."

Moog ich uch den oetnueje óm same mèt mich te kome fiëste in d'n Haammaeker ónger mien leus:

AL 3X11 JAOR...

MAKE WAE 'T WAOR



naore 't sjoean 't meziek. En natuurlik verder alle Naerse Kwiebusse en Kwiebusinne, die mich mèt die daag gesjteundj höbbe.

Allein kós ich det zeker neet, gae höbtj mich fantastiese daag bezorgdj, daovöör hertelik dank! Verder wins ich Jeugdvorst XXXIII Luke in ziene regeringstied, in dit waal spesjaal jaor, vööl suukses. Ich haop ouch det gae 'm dezellefdje sjteun gaeftj as gae mich gegaeve höbtj.

Daoróm haop ich detter dit jaor nog miër miense nao de Haammaeker kome, óm de Jeugdvastelaovendj moreel en finansjeel te sjteune. Den wil ich moe aafsjoete mèt miene leus:

AS DE JEUGDVORST D'R IS...

GEIT 'T NOEATS MIS!!

FRANK SILLEKENS:

Besjermhiër äöver alle duufkes die kenne vleege. Minister van de Finansiële-zake. Groeëtmeister in 't drinke van kola.

EDJE VERSTEEGEN:

Groeëtmeister in 't vogele. Toekomstig deilnemer aan de TT in Asse op ziene Solex. Besjermhiër van de Bösse-Sjötte.

CRIT WINDHORST:

Groeëtmeister in 't sjpraeke op plaatse woë se sjtil mós zeen. Groeëtmeister in 't winke nao eederein. Minister van Landjbouw zake.

Groeëtmeister in 't roestere nao AC-DC.

RAYMONT DELISSEN:

Groeëtmeister in 't neerhaole van taegesjtenjers bie 't voetballe. Besjermhiër vanne Wienbaeksjtraot Toekomstig fietsemaeker van Naer.

FER HOUBEN:

Besjermhiër vanne voetbalklub. Groeëtmeister in 't sjpeeple met 'nne joystick. Besjermhiër van Mieke.

JACK MERTENS:

Besjermhiër vanne noe buurt. Toekomstig opvolger van Chrispien Minister van compjuterzake.

NIELS REINDERS:

Groeëtmeister in 't wasse van vies vrachtwages. Minister van haop (hae geluifdj noch altied det VVV èns kampioen wäördj). Besjermhiër van de Eikelaan.

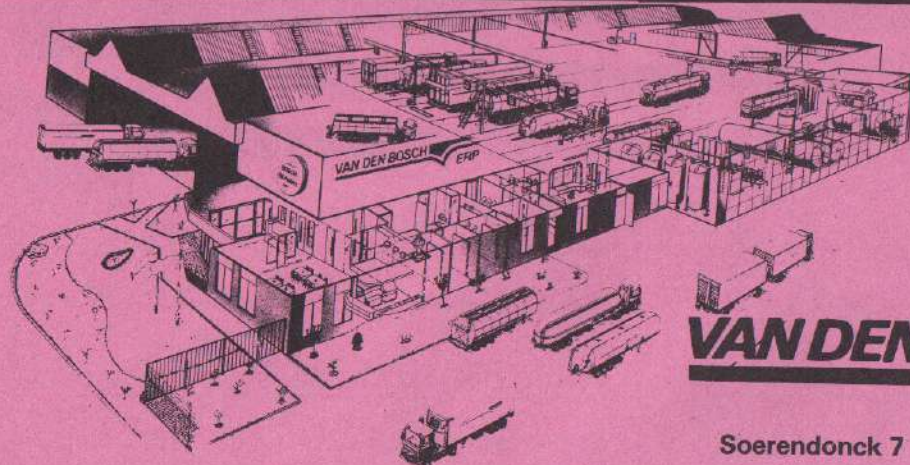
SJOERD RIJKS:

Groeëtmeister in 't vange van vesse, die noch groeëter zeen dan 'm zelf. Mede Groeëtmeister in 't wasse van groeëte auto's. Minister van Pechvogel zake.

DANNY SANDERS:

Groeëtmeister in 't boete sjpel sjtaon bie de B2. Minister van Sjötte-zake. Besjermhiër van de Akasialaan.





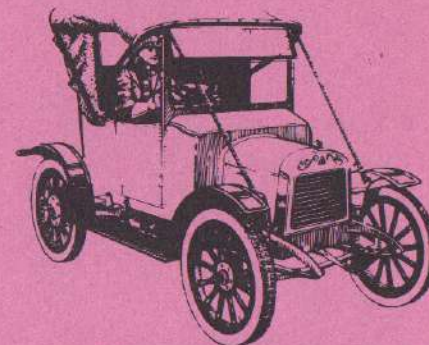
VAN DEN BOSCH

Soerendonck 7

NEER

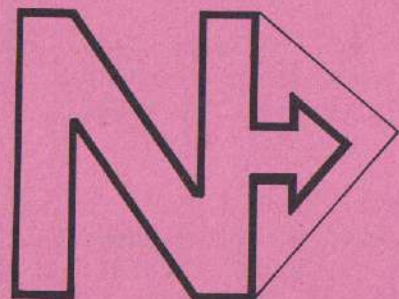
Küntj gae nog toet **3** tälle
net genug om Taxi Clijsters
te belle **1233**

TAXI
GLIJSTERS
NEER



TEL. 04759

1233



VERWERMING
SANITAIR EN
ZINKWERKEN

LOODGIETERSBEDRIJF

GEBR. NOBLESSE



**JACHTWERF
PEULEN B.V.**

Hanssum 40a, 6086 BV Neer
Tel. 04759-1314

Importeur: YNGLING, h-26, H-BOOT
Leverancier van jachtschilderproducten zoals
VC 17m, VC-tar enz.

Openingstijden: ma t/m vrijdag 8-17 uur
zat 9-14 uur en volgens afspraak

FLEXA Flexa verf,
n heel ander gezicht.



VEUR ALEUR

Schiljerswerk

SCHILJERSBEDRIEF

JAN HENDRIKX

Napoleonswaeg - Naer



Veur eine sjoëne boum
of plantj nao

HANS NEELEN

Nunhem - tel. 4207

Aope van maandig t/m vriedig van:
8.30 - 5.30 oor.
Zaoterdigs van 8.30 - 4.30 oor.

Höbtj gae planne om te bouwe of te verbouwe,

Höbtj gae planne om te bouwe of te verbouwe,
Dink den èns aan aluminium rame en deure
in die gebouwe.

Wae veredele en kleure die sjpulle
van licht bróns toet ravezjwart
En de vèrfbórstel kumtj der bie dees rame
neet mieër aan te pas!

ALUCOL b.v.

Soerendonck 3 Postbus 4403 6086 ZG Neer
Telefoon 04759-1155 - Fax 04759-4508
winst uch eine plezeerige vastelaovendj

VEUR NIKS, dét kan neet.
Mer waal veur eine sjappelikke pries
kouptj gae eure
RADIO - TELEVISIE KEULKAST
DIEPVRIEZER bie!

LUIJTEN ELECTRO



STEEG 38

Auch veür reparaties.

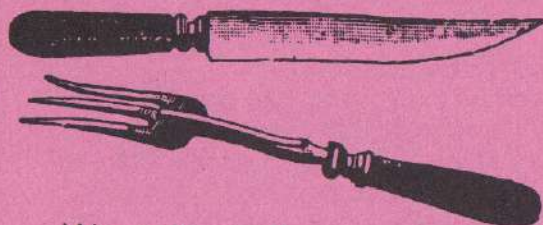
Wae winse uch plezeerige vastelaovesdaag



NEERHOF B.V.

Voor al uw kuikens

Wae winse uch plezeerige vastelaovesdaag.

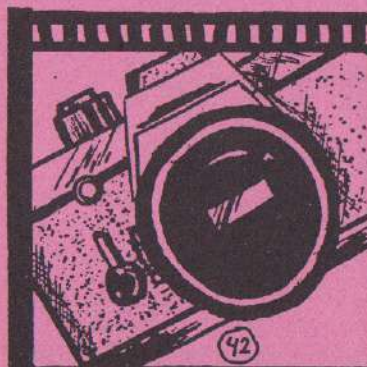


Wae winse uch
plezeerige en
gezellige vastelaovesdaag

slagerij leon jeurninck

Ingelmansjtraot 4 Naer
Tel: 04759-4488

kwaliteit is ons ambacht



studio c

fotografie
ein good idee

S MAONDJIGS GESLAOTE

VANDAAG
GEBRACHT
MORGE
KLAOR

HERMAN CRINS

KIRKPLEIN 7 HAELEN

Tel. (04759) 3934



UW HAAR HEEFT RECHT OP DE ALLERBESTE VERZORGINGS- PRODUKTEN DIE ER ZIJN. MAAK DUS EEN AFSpraak MET UW REDKEN HAIRSTYLIST.

Uw Redken Hairstylist is geen gewone hairstylist. Hij werkt namelijk met de beste haarverzorgings-
produkten die er zijn. Van Redken. Haarkosmetika, die wetenschappelijk is samengesteld op basis van proteïnen.
Ervan gestemd op de natuurlijke zuurgraad van uw haar en hoofdhuid. Zo blijft uw haar beter in konditie en uw
kapsel ook langer in model.

Redken heeft voor ieder type haar de juiste haarverzorging. Uw Redken Hairstylist weet er alles van.

NATUURLIJK VERZORGIJK OOK THEE IN
U HAAR MET DE ALLERBESTE PRODUKTEN
DIE ER ZIJN. MET REDKEN DUS.

Redken is voor de kwaliteit van uw haar en hoofd-
huid absoluut het beste. De samenstelling van
Redken producten is wetenschappelijk. Ze geven mijn
haar meer volume en glans. Me kapsel blijft langer
in model en kan ook veel langer worden ingeschild.
Boven allen zijn Redken producten zorgzaam en veilig.
Daarom verzorg ik ook thuis mijn haar met de aller-
beste produkten die er zijn. Met Redken dus.

REDKEN
HERMANN THE BEST



Dames- en Herenkapsalon
VAN HERPEN

Bergerstraat 9
6086 BL Neer
Tel. 04759 - 1613





Jeugdcarnavalsvereniging "De Kwiebusse Naer"

PROKLAMASIE JEUGDVORST XXXIII:

Bie de gracie van alle Naerse Jeugdkwiebusse en Kwiebussinne is in dit jubileumjaor toet Jeugdvorst XXXIII beneumdj:

Luke Berben:

Zoon van Antenne Pietje en Lien.

Besjermhiër vanne Mäölesjtraot en alles dao-óm haer.

Kollega van Dré vanne Hurk in 't rónjbringe vanne gezèt.

Groeatmeister in 't oetsjlaope op zunjig.

Bsjloete wae:

- 1 Det edere Kwiebus d'r dees drie daag flink taegenaan geit, wie gekker wie baeter.
- 2 Det gae miene leus "Al 3x11 jaor...make wae 't waor" van boete kèntj, wie zaat det gae ouch zeetj.
- 3 Det edere Jeugdkwiebus en Kwiebussin d'r "in de Haammaeker" bie mót zeen dees daag.
- 4 Det gae ouch eine vraemdje mótj zeen as eine echte vastelaovesgek.
- 5 Det toet asgoonsdig nemes naeve de kantj bliefj sjtaon (oetgezunjerdj óm nao de optocht te kiekje), want nao dees daag kóntj gae nog lang genóg de kentjes vanaaf loupe.
- 6 Det alle Kwiebusse zich mótte verkleije.
- 7 Det wae de Vorstelikke Vastelaoves Rizzjements Träöterie Kepel KETS ouch zeker neet moge vergaete en waal degelik mótte waardere.
- 8 Det dit jubileum van 3x11 jaor, ein jubileum wäörtj óm noeatj te vergaete.
- 9 Det ederein, nog zaat óf al neuchter, edere daag vanne Vastelaovendj d'r taegen aan mót gaon.
- 10 Det wae de vastelaovendj mótte vere op ein echte Naerse meneer.
- 11 Det gae allemaol aan mótj sjloete bie miene Jeugdraod van



AAN DE AOJERS VAN ALLE JEUGD KWIEBUSSE EN KWIEBUSSINNE.

Vanaaf dees plaats, wil ich mames 't besjtuur vanne Jeugd Carnavals vereniging, inkele wäört toet uch richte. Oppe iërste plaats wil ich uch, auch names ooze Jeugdvorst, bedanke vöör eur aanwezigheid bie 't Jeugdvorst oetrope. Die miense die der zeen gewaes, höbbe kónne zeen det wae de letste jaore neet zoevaol aojers höbbe gezeen.

En den kumtj dao noch bie det 't neet te geluive is wie die aojere zich amuzeerdje same mèt de jeugd Gae begriepj natuurlik allemaol det dit óf as besjtuur óf good

Vastelaovendj i'r taegen aan mot gaon.

10 Det wae de vastelaovendj mótte vere op ein echte Naerse meneer.

11 Det gae allemaol aan mó'tj sjloete bie miene Jeugdraod van Ellef en det gae miene leus mèt mó'tj sjriëwe as ich dae roop:

AL 3X11 JAOR.....

MAKE WAE 'T WAOR!!

PROGRAMMA JEUGDVASTELAOVENDJ 1993

Vriedig 19 Februari: Jeugdvorst mèt Raod van ellef bringtj ein bezeuk aan 't Kwirke.

Zaoterdig 20 Februari: HUMMELKESBAL.
Echte Vastelaovessjtumming vöör alle kinjer van 0-12 jaor, vanaaf 16.00 oor in "In d'n Haammaeker".

Zunjig 21 Februari:
-Natuurlik deilname aan de optocht .mèt ooze noewe wage.
-Nao afloup pries oetreiking van de optocht in "In d'n Haammaeker".
-Vanaaf 19.30 oor VASTELAOVES DISCO in "In d'n Haammaeker".

Maondjig 22 Februari: VASTELAOVES DISCO vanaaf 19.30 oor.
Op deze aovendj kriege wae bezeuk van de groeëte Vorst mèt aanhang.

Moge wae vööl JEUGD,mer zeker auch äjere begroete in "In d'n Haammaeker".Deze zaal liktj fijn mitte in 't döör,dus louptj gerös ens nao binne toe.

neet te geluive is wie die aojers zich amuzeerdje same mèt de jeugd Gae begriep'tj natuurlik allemaol det dit ós as besjtuur erg good duit.Ein sjpesiaal woord van dank wil ich richte toet de aojers van oos leje vanne Jeugdraod,want wae weite allemaol det de aojers der toch achter mótte sjtaon óm alles good te laote verloupe.Auch wil ich alle Naerse aojers bedanke vöör häör biedrage aan 't sjlage van oos penne aksie.Die waas grandioos.Gae begriep'tj natuurlik allemaol det dit vöör ós ein zeer goej finansiële biedrage is in oos jubileum jaor.Verder wil ich die miense bedanke die ós finansiëel geholpe höbbe bie de aansjaf van oos noew mantjels. Verderop in dees gezèt wööre dees miense nog èns bedanktj.Vöör ós is dit 'nne echte sjtimulans óm op deze voot wiejer te gaon. Verder wil ich ederein bedanke dae,op welke meneer den auch,haet mètgeholpe aan 't doon sjlaage van oos Jubileum wiekend.Auch wil ich de Bösse Sjötte bedanke vöör häör mètwerking bie 't verzorge van oos resepsie. Moog ich dit sjrieve den sjloete, mèt uch ein paar plezerigge Vastelaovesdaag toe te winse en mooge wae haope det gae mèt die daag auch ens koomtj kieke in "In d'n Haammaeker".

BESJTUUR JEUGD CARNAVAL
"DE KWIEBUSSE".





Kwiebussjlager 1993 "Edere Kwiebus"

EDERE KWIEBUS

KOEPLET 1

Kiëk al die miense hiej 'ns loupe.
Oos klein dörpke hiej det sjtraoltj de bliedsjap oeët.
Ein meuderke det geit get greuntjes koupe.
Ein klein zjwart ketje liktj te zónne aanne roeët.
Nörres zuusse heibel of tamtasie.
Nemes löptj d'n angere vääor de veut.
Asse get gedaon höbs, kriegse grasie
Wie zich det in Limburg hie gehuërdj.

REFREIN

Want edere Kwiebus hëltj van fiëste.
Edere Kwiebus dae hëltj van plezeer.
In de wei dao danse zelfs de biëste.
De sjtier dae neumtj de koe ein lekker deer.
Jao, edere Naerse wiltj tapiëste.
As 't efkes geit, 't leefst toet sjmörres veer.

KOEPLET 2

De lintjezón begintj te gleuje,
De iërste möskes kome oet 't zuije truuk.
In oos Naer is get aan 't breuje.
De maerel zitj op eier, kiëk mer 'ns achter inne sjtruuk.
De Vastelaovendj sjteit 'r aan te kome,
't Ganse dörp det sjteit weer oppe kop.
En ederein dae is zich aaf aan 't vraoge:
"Waem geit 'r dit jaor as de Vorst vääorop?"

REFREIN:

KOEPLET 3

SJTUMPKE, SJTOMP, SJAESKE, SJTAAK



KOEPIET 3

De sjtraote hange vól belonne,
Mèt bontje sjlingers zeen de rame sjoëen verseerdj.
Confetti oppe wintjerse gezonne.
Nemes dae de windj of raegen of de wintjer deertj.
Oet allerlei kefeeke klanke klanke
Van hoempa, pak 'm beet en laot dich gaon.
De kastelein dae sjinktj dao alle drankje.
En van 't lache zuusse hiej en dao ein traon.

Teks: John Stoffels
Meziëk: John Stoffels
Artieste: **SjtumpkeSjtompSjtaekskeSjtaak**

GROEETE BOEREBROELOF

VASTELAOVESDEESDIG 23 FIBBERWARIE

BEI-EIN KOMME OM HALF DRIE IN KEFEE 'T KLUMPKE
VAOR 'T AARTJE DRINKE.

DAONAO INNE OPTOCHT NAO ZAAL DE LINJEBOUM, HIE VINJT
RONDJ VEER OOR DE TROUWERIE PLAATS DOOR DE
AMBTENIER VANNE BURGELIKKE SJTANDJ.

NAO DE TROUWERIE GELAEGEHEID TOET HENDJES GAEVE
AAN 'T BROEDSPAAR.

DE MEZIEK WAORDJ VERZORGDJ DOOR 'T RIETER KEPELKE OET HELJE,
KETS EN 'T BEKENDJE ORKEST "ELBANIE."

DEZE DAAG MOOGTJ GAE NEET MISSE EN NEEM GEROSTJ DE KINJER MET.

GEINE ENTREE, WANT OUCH DIT JAOR WEER ONGER 'T GEZEGDJE
"GAER DAO ZEEN."



BROEDSPAAR 1992:

MARIJ VAN PIERRE VAN COPPUS EN
WIM SILLEKENS VAN SJLOES SJAEK.
GETUGE:
JAC DELISSEN VAN HAONSSUM EN
CHRIS RIJKS VANNE WIENBAEKESJTAOT.





$\frac{1}{11} \times 11$ jaor

Tröäterië



KETS
Naer

Ter gelegenheid van 't ein jaorig jubileum, startj KETS op zunjig, 14 fibberwarie ein unieke actie veur alle Naerse miense. Wil se bevöörbeeldj 't volgendje:

dien stille leefdje in het zünke zette (valentijnsdaag)
get good make mit eine emes feliciteren
dichzelf ein serenaatje laote bezorge
de buurman bedanke det ter verhoesjd is de gehieële buurt wakker make
emes verrasse
viefentwintig gólje kwieët zeen aan KETS
geweun ens get anges

Ich hoap det KETS kumptj!



Maak ein aafspreek mit KETS en wae kome mit de hieële bups de gelûkwinse of waat auch euverbringe. Daobieë spele wae ein stûk of drie leedjes die gekoze kinne wäöre oeët oos repetoir.

Bel veur ein aafspreek: Loek
04759-3696

NAER SJÖDJ:

Ein paar helderzeendje (nae, gein ambteniëre) haje 't al

Wae vroege de verzekeringe óm opheljing. "Even Apeldoorn

SJAELE WAZEL

Ein paar helderzeendje (nae, gein ambteniëre) haje 't al väärsjpeeldj: 1992 zo ein rampjaar wääre. Zoeawie altied wäärdje häör waarsjuwinge mèt väärl gelach óntvange. Toet inne nach van zunjig op maandjig 13 april.

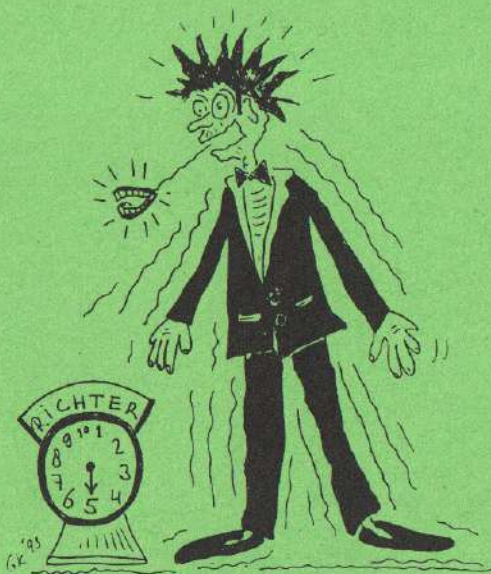
Hiël Midde-Limburg (oppe sjpelers van 't twiëdje nao) wäärdje midde inne nach op ein ónzoachte meneer oet häör sjlaop gerammeldj. Ederein vroeg zich aaf waat d'r gaondje waas. Haje alle kefees tegeliek gesjlaote, waas 't sjtichtingbesjtuur aan 't vergadere, kwaam de buurman weer 's te laat aan thoes óf waas Ien Dales oet béd getumeldj?

Niks waas minder waor. Limburg wäärdje getróffe door ein echte aardbeving mèt ein kracht van rón dj de vief op de sjaol van Richter. Heilige vele inne kërke van häör vootsjtök, klokke sjödje vanne moor aaf, sjouwe zakdje in ein, more sjäördje en roete rammeldje wie allein roete kónne rammele.

De sjaaj in Naer zellef veel mèt. 't Blaef hie beperktj toet ein inkel sjäörke, get sjeif panne en aafgevalle hoesraad.

De kërke en hoezer inne zwaorder getróffe dörper zitte noe, bienao driekwaart jaor later, noag sjteeds mètte henj inne haor. Den Haag vónj 't allemaol waal mètvalle, de verzekeringe betale niks en 't benefietkonsert in Remuunj kosdje allein mer geldj.

Wae vroege de verzekeringe óm opheljing. "Even Apeldoorn bellen," die verwaeze ós door nao Interpolis, want "die van hier weten hoe u 't beste verzekerd bent." Zuuj sjteurdje ós nao Amev, "die tonen tenminste begrip voor de mensen.!" Van dao oet beldje wae mèt Reaal, want "die regelen 't allemaal." As lèste beldje wae mèt de RVS: "Wij bieden een scherm van zekerheid," mer dao paktje nemes op. Konklusie: "Woeanse in Limburg? Foutje bedanktj!"



"De lettergreep 'on' voor een woord heeft meestal een nare betekenis, denk maar aan woorden als ongunstig, ondier en ontevreden," liktj meister Kierkels oet.

"Kan d'r emes nog zón woord bedinke?" vreugtj d'r. "Onderwijzer, meister," zaet Critje van Hans.

* * *

Meister Sjiëpers haet 't in de klas äöver belangrieke miense, die de werreldj regere. "Kónse mich vertèlle, Huubke, welke belangrieke miens noe laeftj, mer fieftig jaor gelaeje naog neet?" "Ich, meister," zaet t'r.

* * *

Loek van Sefke, Ton van Baer Hanze en Jos van Scheits loupe nao 't verklèdj matinee truuk nao Schmeits thoes.

"Kiek, de zón sjteit al hoeag ane hemel," laltj Jos.

"Mer nae, det is de maon," zaet Loek.

"Tja, ich kan 't neet zègge," reageertj Ton, "ich bön hie neet bekèntj."

* * *





Sjaele wazel en "halve waarhede"

Op de aojersaovendj vertèldje de liëraar taeghe Wim Sillekens: "Ich mótt uch d'r waar op wieze det Karin niks van natuurkunde snaptj."

"Och, det is neet zoea erg," zaet Wim, "den zal ich 'm waal eine hóndj koupe."

* * *

De liërlinge inne klas mótte ein opsjtjel sjrievè äöver 't óngerwerp: "Oze hóndj." De ganse klas is ieverig aan 't sjrievè, met Femke vanne Beuke zitj mèt häör erm äöverein te wachte.

"Kinse niks bedinke, Femke?" vreugdje de meister.

"Ich bön al klaor meister."

"Nou, den laot mich mer èns laeze."

En de meister leustj: "Onze hond. Wij hebben geen hond. Femke."

* * *

Vanne zomer kumtj t'r eine Belsj bie Piet van Ries, óf d'r get èrpele kós höbbe. "Tja," zaet Piet, "ich höb d'r noe gein in



* * *

Toen d'r vanne jeugdraod get te doon waas, waas Dré vanne Heurik ouch dao mèt de ganse kompanie. Nico dae drejdje prónt 't plaetje van "Maar vanavond heb ik hoofpijn." Zaet Dré: "Dit vindj Door ein good orkest."

* * *

"'t Voetballe is zoea deur gewaore," klaagjt Gerrit van Derikx. "'t Óngerhaod vanne veljer, de doesje, noew nette inne gole en de kleijer vanne sjpelers zeen zoea deur gewaore,

* * *

Opgewéktj kumtj 't jonk vruike thoës. "Ich bön nao de sjoeanheidssalon gewaes," zaet 't entoesiast taeghe ziene miens. Dae kiekjt 'm èns óngerzeukendj aan en zaet den: "Wiezoea höbbe ze dich den neet behanjeldj?"

* * *

De sjoéal-inspekteur kwaam op sjoéal en sjtapdje de iërste de bèste klas bènne. Hae wis neet waat t'r zaag en huurdje, zónne herrie waas det in die klas. Hae wäördje kwaod en sjnaptje zich de iërste de bèste groeate lummel, dae 'm in de henj kwaam en zoot dae oppe gank. Truuk inne klas gekome, zote alle kinjer sjtil te kieke toet d'r eine de vinger opsjtaok en vroeg: "Meneer de inspekteur, wielang mótt meister oppe gank blieve sjtaon?"

* * *

"Noe höb ich toch get mètgemaaktj," zag Paul vanne Beuke wie d'r smurges op 't werk

Die Piet van kries, "Ja, dat is 'n goe
ërpele kós hóbbe. "Tja," zaet
Piet, "ich hób d'r noe gein in
väärraad, mer as ich dich eine
ummer en de reek gaef, den duise
d'r dich zellef mer get oet."

"Gein probleem," zaet dae Belsj,
"mer den mósse mich waal efkes
väärdooen wie det mótt." Piet löptj
mèt 'm mèt, sjiktj dae reek
óngér eine erpelesjtroek, trektj
'm droet, sjótj d'r mèt en zaet:
"Kiek 's, acht sjoean érpele. Die
duise in de ummer en den pakse
dich de volgendje sjtroek, toet
dae ummer vól is, en den rüepse
mich mer." Piet dae löptj weg en
dae Belsj begintj mèt gooj mood
aan die érpele.

'n Half oor later geit Piet naog
's kieke en zuut dae Belsj in ein
gaast van eine maeter deep
sjtoan. "Jao mer," zaet Piet,
"waat bös doe aan 't doon." "Ja,"
zaet dae Belsj, "ich begös aan
miene iërste sjtroek en dao hónge
mer zès érpele aan, dus bön ich
noe die angere twië aan 't
zeuke."



verjer, de asse, hób. Die
inne gole en de kleijer vanne
sjpelers zeen zoea deur gewaore,
det ich hób kónne oetraekene det
eder gool, die gemaaktj wäördj,
ós ein kapitaal kostj."

"Waat ein gelök," zaet Nelle,
"det die jónge neet dök skore."

* * *

"Ómdesse vandaag zoea braaf bös
gewaes, kriesse van mich ein
dieke kós, Lobke," zaet Annie van
Sefke taegede van Ben.

"As 't uch niks oetmeuktj, den
hób ich lever ein keukske," zaet
Lobke.

* * *

"Bösse neet benoedj óm dien noew
breurke te zeen, det de oojevaar
vandaag gebrach haet?" vreugtj
Eef van Verheije aan det aodste
van 'm.

"Nou pap, ich zo iërlik gezag
lever dae oojevaar zeen," zaet
't.

* * *

Eine miens zitj bie de kapper.
William kniptj 'm de haor en
vreugtj 'm as hae klaor is: "Is
't nao eure zin, meniër?"
"Nae," brómdj dae miens, "'t mótt
väärl langer."

* * *

"Noe hób ich toech get
mètgemaaktj," zag Paul vanne
Beuke wie d'r smurges op 't werk
kwaam. "Väärraad, mer as ich dich
mèt 'ne motor en wie wae in Haele
bie de sjtoppleechte móste stoppe
veel dae miens mèt motor en al
óm. Hae sjtapdje weer op en raet
weer wiejer. Op de maasbruk bie
de sjtoppleechte weer prónt 't
zellefdje. En aan 't
Wilhelminaplein weer. Ich
sjtapdje oet en vroeg óf ich 'm
missjien kós helpe en toen zag
t'r detter niks mankeerdje, mer
vandaag de iërste kiër zóngér
ziesjpan raetj!"

* * *

"Waem kan mich ein
sjtiekinstrument opneme?" vroeg
de meister vreuger èns oppe
sjoel.

"Eine vèrfkwast," zag Jantje van
Buzefried.

* * *





KAPPERSPERIKELE:

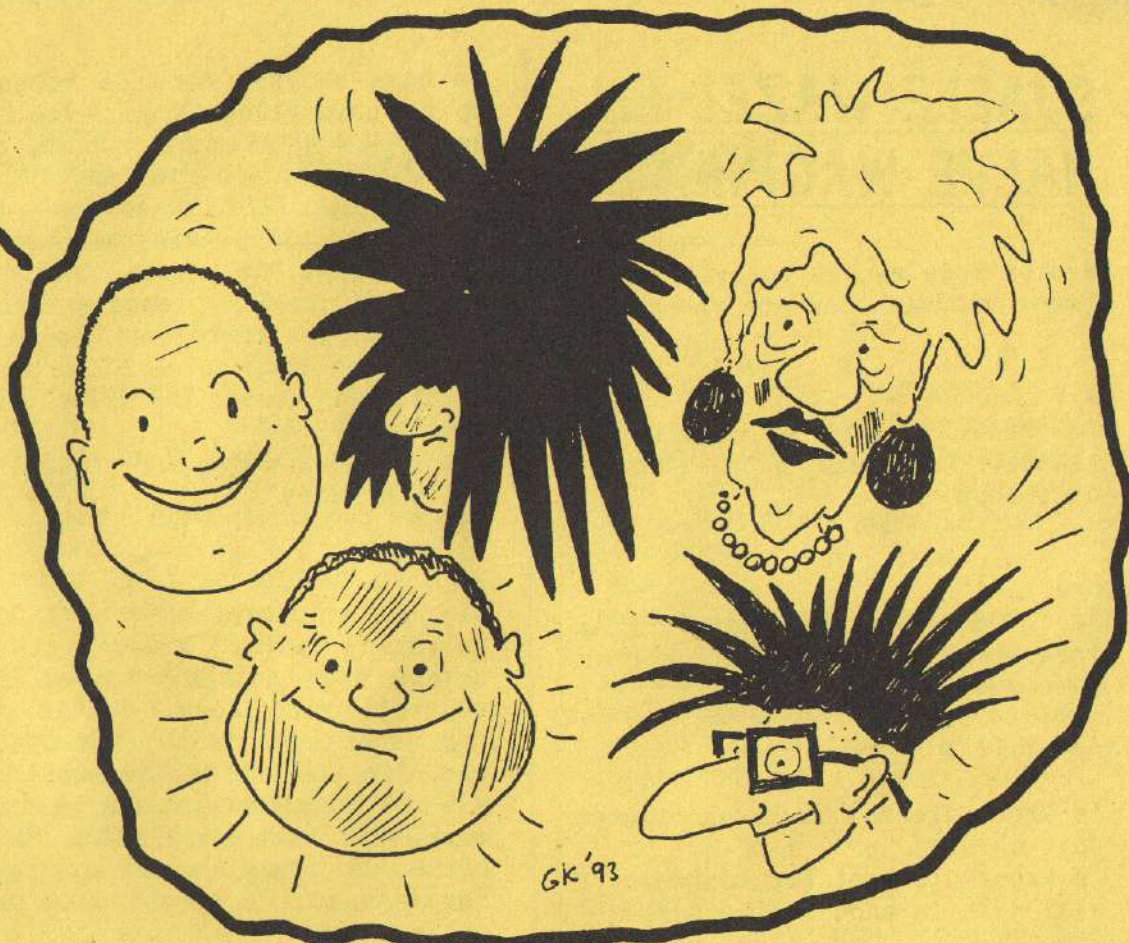
Tiejes de ónlangs in Utrecht gehaoje "Nationale Kappersvakdagen" vele versjillendje modelle vanne vereinigdje Naerse kwaffeursbóndj "Plaats en Haor zat" in de prieze.

Eine iërste preis mèt lof der zjurie inne kategorie "wildj en vääöl" waas d'r vääör kapsalon Slabbers mèt 't model Nelis.

Kapper Van Dijk wón eine derdje pries mèt ein gewaogdje kreatie. In de aafdeling "waal kaal" wääördje zien model Ton Klaessen mèt vääöl belangsjtèlling bekaeke door kollega Haorsjtieliste.

Ankie Swinkels deej as debutante al drek mèt inne hoeagste regione inne kategorie "rón dj mèt gróndj." Häör spesjaal opgepoetstj model Tjeu vanne Köster waas al glansriek door de vääörrunjes haer geroldj en behaoldje inne finale ein veerdje plaats.

May van Sjaen, al jaore topmodel van kapsalon Wies, deej vääör 't iërs mèt inne kategorie "eine daag aojer." De zjurie waas ónger de indrök van May zien vokale qualiteite en de kralle, die 't ómhaaj Kapsalon Wies en hääör



De verenigingspries góng hiedoor ouch nao de leje van "Plaats en Haor zat," zoeadet dees wedsjtried 't volgendj jaor in Naer wääördj gehaoje. Inmiddels is d'r bènne "Plaats en Haor zat" ein hoeagloupendj konfliktj óntsjaon aover in welke salon de wedsjtried plaats zól vinje. Van Dijk vindj det hae, as aodste, 't meiste recht dao-op haet. Slabbers zaet det hae 't mekkelikste te vinje is. Wies

SJAELE WAZEL

Eine sjtadsmiens zuut vääör 't iërs det 'ne boer ein wel trèktj achter de traktor. Noesjierig

de indrök van May zien vokale kwaliteite en de kralle, die 't ómhaaj. Kapsalon Wies en häör model kierdje den ouch Naerwaars mèt eine verdeendje twiëdje pries.

Kapsalon Van Herpen wón mèt zien model Merte eine iërepries inne aafdeiling "hanekem vöör fiene en sjpitse."

meiste recht dao-op haet. Slabbers zaet det hae 't mekkelikste te vinje is. Wies zaet det zien zaak 't groeatste is en Ank reuptj det het 't modernste is. William van Herpe tensjlotte, dreigtj mèt zwaor gesjöt van zien model Merte, as de wedsjtried neet bie hem plaatsvindj.

Eine sjtausmiens zaet vaor 't iërs det 'ne boer ein wel trèktj achter de traktor. Noesjierig vreugtj hae: "Wat doet U met die wals?"

"Och," zaet Tjeu vanne köster, "ich höb èrpele gepaodj en noe maak ich puree."

* * *

Frenske kumtj bäökendj nao hoes. "Mam, mam, op sjtraot haet mich 'ne jóng oet de buurt inne erm gebaete."

"Zónne vreklaap," zaet zien moder, "wètse naog waem det gedaon haet?"

"Jao natuurlik," zaet Frenske, "ich höb zien oear inne tes."

* * *

Kwekkertemoder taege häör buurvrouw: "Ich bön net al mien kinjer kwiet gewaore. De ojevaar is vöörbie gekome."

* * *

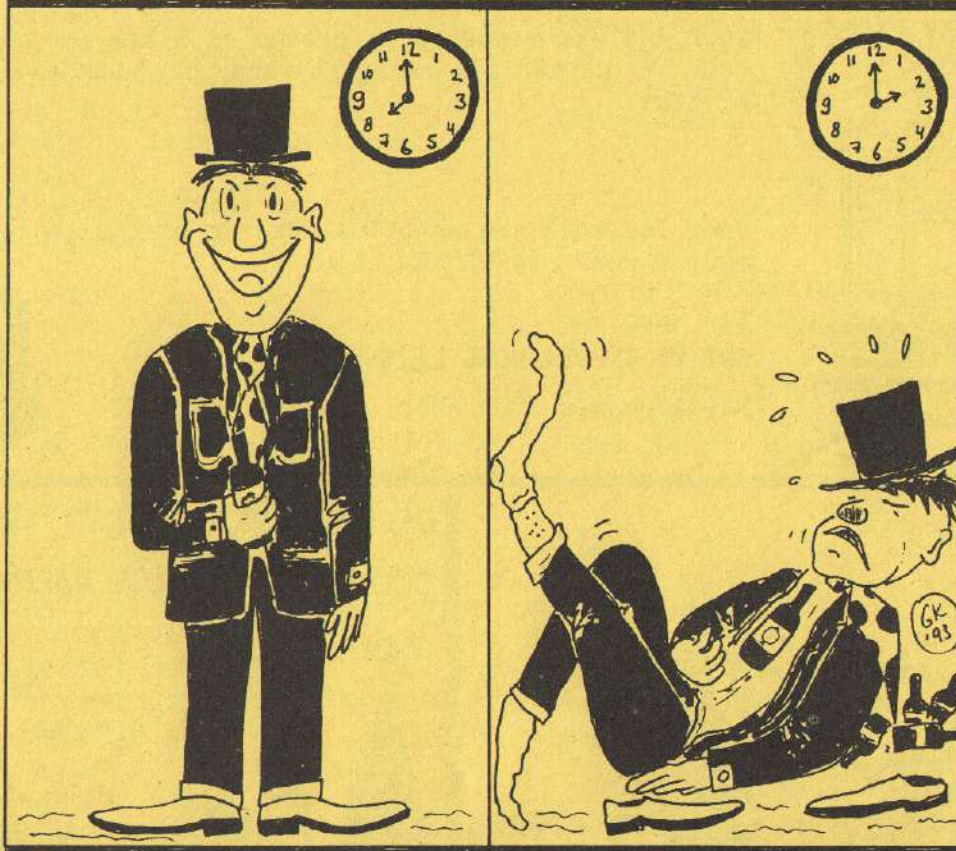
De iërste nacht.

Wessel jr. sjteit vöör 't raam en zaet: "Mien vader haet taog geliek, dit is de sjoeanste nacht. Kiek 's waat eine heldere lócht en al die sjterre."

En effe later vreugtj t'r: "Zólle wae ouch kinjer kriege?"

"Asse dao bliefs sjtaon noeatsj," zaet Rozaliek.

ZEUK DE 10 VERSJILLE





SJAELE WAZEL EN HALVE WAORHEDE

Waaróm lege manslu zoeaväöl?
Ómdet vrouwlu zoeaväöl vraoge.

* * *

'n Middel taege blindjheid is trouwe, want den gaon dich de ouge aoep.

* * *

't Vördeil van ein lang verkiëring is, desse kórter getrouwdj bös.

* * *

'n Vrouw die kan kaoke en 't neet duit is erg.
'n Vrouw die neet kan kaoke en 't waal duit is naog väöl erger.

* * *

De haan wäördje door de hoonder op henj, of vläögels, gedraage. Hae gaof ze allemaol waat ze verlangdje, op ein hoon nao.

As ter bie häör kwaam, heel der zich in en pikdje ein vaer oet 't erme biëst. Die hoon wäördje hiedoor zoë langzamerhandj psichies gesjtuerdj en op eine gooje daag roop ze al häöre mood bieein en vroeg 'm: "Wilse mich soms neet?"

"Jaowaal," zaet dae haan, "mer dich wil ich naaks".

* * *

Wie Eef en Minie naog neet lang getrouwdj wore, kraege ze op zekere daag get wäörd. Eef dae ergerdje zich zoea, detter mèt ein voest oppe taofel houwdje en zag: "En ich bön hie de baas!"

Wie de sangerdaags smurges nao zien werk haer góng, mook Minie baove 't raam aoep en reep: "Hojje baas, de knecht geit naog get sjlaope!"

* * *

't Lèste waord in eine sjtriet haet altied de vrouw. Waat de man dao-op zaet, is 't begin van de volgendje sjtriet.

* * *

Wie ze zoea 's thoes zote te kalle, zaet Math taege Har: "'t is toch gek, ich wäör altied zaat van ein borreltje."

"Van ein borreltje mer?" zaet Har.

"Jao," zaet Math, "en meestal is 't de tiëndje."

* * *

De iërste mörge.

Sjak van Naus ónröstig inne kamer aan 't zeuke.

Claudia: "Waat zeukse, Sjak."

Sjak: "Mien böks."

Claudia: "Doot mer gein meutje mèt zeuke, vanaaf noe hób ich de böks aan."

* * *



Joordens - Zaadhandel



WINKELMOLEN

STEEG 11 - NEER
TEL. 1726

Wae winse uch plezerige
vastelaovesdaag.

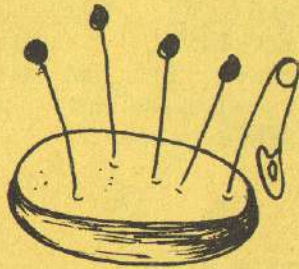
Vastelaovesdaag



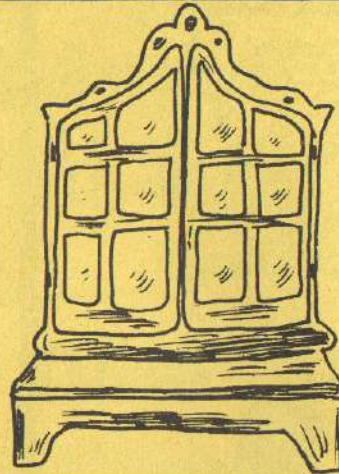
Ouch names Nèjmesjienerhanjel
Wijnen oet Zittert.

MODEVAKSJOEAL "T SJPELDEKOPKE"

Wunsjt uch sjoeane
vastelaovesdaag.



P. Luyten,
Winterstraat 73
Neer
Tel: 3317



Voor antieke meubelen in grenen of eiken,
kunt U natuurlijk vrijblijvend bij LEMMEN
kijken.

Voor loogwerk van meubelen, deuren of kozijn.
moet U weer bij LEMMEN zijn.

ANTIËK GROOTHANDEL LEMMEN

Napoleonsweg 30 - Neer - Tel. 04759-4921



BARTELS b.v.

GEVELS EN DAKEN

Vrijkenstraat 5
6088 PA Roggel (gemendje Naer)
tel. 04749-4648

WAE WINSE ALLE KWIEBUSSE SJOËN
VASTELAOVENDJSDAAG



DEES RUUMDJE WAORD GESJONSORDJ
DOOR 'NE BEKENDJE NAERSE
ONGERNEMER!



15

VORST KWIEBUS 1993





**Drie daag waers....
op zich Naers...!!!**





SJAELE WAZEL EN "HALVE" WAORHEDE

"Ich maak mich zörg äöver de gezóndjheid van dae Mark van ós", zaet Wiet van Frenke. "Wiezoë, waat haet hae denne?".

"Eine brómmer", zaet Wiet.

* * *

Rob van Huub van Teng kumtj mèt ein liekwit gezich thoes. Hae haaj mèt zien vriendjes indiaantje gesjeeltj. "Höbbe ze dich aan de martelpaol gebónje", vreugdj Mia vól mètleid. "'t Waas nog vööl erger. Ich höb de vredespiëp mótte rauke!".

* * *

"Wiezoë vèrfs dich zoë sjnel?", vreugdj Els aan Henk van Knubbe. "Ich wil klaor zeen vöördèt de vèrf op is", zaet Henk.

* * *

Juf José vreugdj op sjoëel aan de klas: "Wiezoë is Kristus neet in Belsj gebaore?".

Zaet Tommie van Lei vanne Bóks: "Dao kóste ze gein drie wieze

Jaore gelaeje raej Sieje Sjeng ens mèt de fiets äöver de autowaeg. De verkiërspolisie hëltj 'm aan en zaet: "Wè'tj gae waal det gae neet oppe autowaeg moogdj fietse?".

"Sorrie", zaet Sjeng, "ich dach det ich mèt de auto waas."

* * *

De meister vroeg ens inne klas aan Femke van Sjra Pieëters: "Bös dich 't jóngste thoes?".

"Nae, meister", zaet 't, "Pap en Mam zeen vööl aojer."

* * *

Mientje van Rines Noblesse waas ens aan 't vertelle dèt 't nao 'nne helderzeendje waas gewaes.

"Dae kós mich zelfs vertèlle det ich vööl knoflauk aet", zag 't.

* * *

Piet van Zegerstjeu kwaam truuk vanne Rabobank en zaet in 't verbiegaon taeg Thei van Kaolepietje: "Ich bön nao de

Wie 't iërste van Roggel vlak vöör de wintjersjtop ongeraan sjtong, sjteurdje ein paar Naerse eine brief aan 't besjtuur van Roggel met ein suggestie vöör ein noew techniek.

"Gae motj uch 't veldj eine maeter aafgrave. Den sjtortj gae dao driekwaart maeter beton in en den doon ge dao weer zandj äöver dae ge motj inzèje met graaszaod, Den kèntj ge teminste neet nog wiejer zakke."

* * *

Kinjerkal:

Sep van Kueb vanne Waever haaj gehuerdj det hae bènnekort nao 't peuterklasjemoogdje gaon. Vreugtj Sepp aan Lilian: "Moog ich dao den auch in mien naas päötere?"

* * *

Bie Bistro Marlies kriegtj eine klantj ein raekening van f 49,95 gepresenteerdj. Hae betaaldj met 50 gulje aan Marlies. Det löptj

Belsj gebaore?".
Zaet Tommie van Lei vanne Bóks:
"Dao kóste ze gein drie wieze
vinje".

* * *

Ton van Hayke Klaesse leep ens
naeve de baek te wanjele wie der
opèns eemes huerdje roope:"Hilfe,
hilfe".
Ton dae bekiectj zich det ens en
zaet:"Doe haads dich baeter
zjwumme kènne lière in plaats van
Duits!".

* * *

Har van Sense zoog ter beroerdj
oet en zien kollegaas vroege 'm
sjmörges:"En Harie bösse mèt 't
verkièrdje bein oet béd
gesjtaptj?".
"Nae, 't waas 't gooje bein, mer 't
verkièrdje béd".

* * *

Femke van Ben van Sefke waas bie
zien oma in 't dörp. Opèns begós
't te raegene det 't zeikdje. "Den
bliefse hiej mer sjlaope
vanaovendj", zaet oma. Femke
verdiendj en kumtj ein keteer
later truuk. Driefnaat.
"Woë bös dich gewaes?".
"Ich hób mich thoes efkes de
piama gehaoldj", zaet 't.

vanne Rabobank en zaet in 't
verbiegaon taeg Thei van
Kaolepietje:"Ich bön nao de
klaagmoer gewaes".

* * *

Pietje Strous vroege ens in ein
videoteek óm ein pornofilm. "Welke
haadj gae gaer gehadj, 'n helle of
'n zäogte", wól de juffrouw weite.
"Gaef mer 'n helle, want ich huer
aafentoe get sjlecht".

* * *

'n Waorheid.
Trouwe, det is de haave woëin twië
laeveßjeepe zich taeg kome en
't kan zeen desse 'n oorlogssjeep
taeg kumps.

* * *

Pietje van Ketrien taeg Anca, wie
det nog vriedje:"Dae vrundj van
dich blieftj saoves toch waal
braa lang bij dich. Waat zaet
dien moeder daovan?".
"Mam mèntj det de manskaerels
hiëlemaol neet verangerdj zeen".

* * *

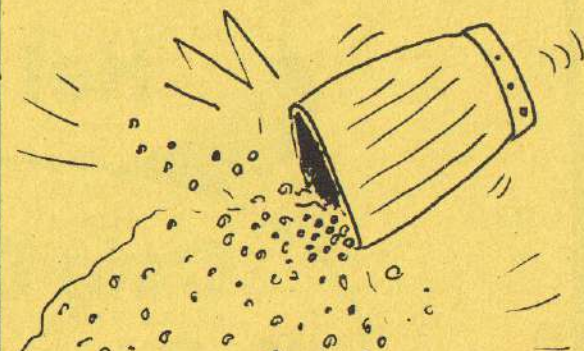
Oppe sjoël waas ens de vraog: Wat
is gratie?
Daoöp zag Rob van Pouls:"Det is
as de königin 't laeve sjinktj
aan 'nne misdadiger".

klantj ein raekening van f 49,95
gepresenteerdj. Hae betaaldj met
50 gulje aan Marlies. Det löptj
weg en kumtj nimmer truuk. Dae
miens reuptj door de Bistro:
"Mevrouw, ich krieg nog eine
sjtuuver truuk!"
Marlies kumtj truuk mèt ein
pekske condooms. Baovedrop liktj
eine sjtuuver. "Astebleef," zaet
Marlies, "ich wil neet det zo'n
gaste zich väärtplantje. "

* * *

't Waas Baolderse kermes. Piet
van Leuve en Piet van Lowieje
haaje d'r zich dao ettelikke ge-
dronke. Oppe truukwaeg heel de
pliesie häör aan en Piet van
Leuve mós blaoezen kraeg ein bön
gepresenteerdj. "Det kostj dich
minstens ein koe," zaet Piet van
Lowieje.
Piet van Leuve: "Det geuftj mich
niks, den kènne wae minstes nog
75 jaor gaon."

* * *





DE GEZAMELIJKE KASTELIJS WINSE UCH
EINE
PLEZEERIGE VASTELAOVENDJ

**Hotel Café
Restaurant
de Lindeboom**

**Rederij
Café restaurant
het Veerhuis**

de Lindeboom

**BluesRock
Café
De Klinker**

**Café Sjâen
Discotheek
Toedem**

**Café het Anker
W. Silvrants-Ras**

**Café
Maneslust**

**Café
Het Klumpke**

**Bistro
Café-Grill
Marlies**

**Café De Hook
W. Gijzen-Claessen**

**Café
Discotheek
Silvrants**



NAER HÖLPTJ GETROFFENE HOEAG WATER.

Half januarie wäördje ein gedeiltje van 't zuide äöver-speultj met ein lading Maaswater woea se gae taege zaes. Biej gebrek aan ein gemëndjehoes, wäördje 't Vaerhoes (spontaan aangebaoje door de femilie Bongers), ingerichtj om tiejelic as crisiscentrum deenst te doon. Van dao oet coördineerdje B&W 't rampeplan vaor de gemëndje Roggel en Naer. De vriewillige brandjwaer van Naer begós geliek met 't laegpómpe van óngergelaupe kelders. Wie duudelik wäördje det ze dit karwei allein neet aaf kraege wäördje de brandjwaer van Roggel gevraagdj om assistensie, mer die gave as antjwaord det 't haor Maas neet waas. De brouweriej sjónk hiejop 2000 liter puur beer-aroma det door de kasteleinsvereniging äöver de óngergelaupe kelders verdeildj wäördje. 't Crisistaem sjakeldje dao-op de besjture van allebei oos sjötte-

Menier Pastoear brach mèt de Vaerboeat de communie rón dj. Op Maaswienerte vóng Wiel Stoffels, op spesjaal verzeuk van klagendje boere, de Graaskarpers oet de óngergelaupe wei je . Al met al ein perfectj wirkendj rampeplan det, aldus Burgemeister Piëters, dankzij de hulp van vöole toet ein succes wäördje.



HIK
HIK

WAAS UT MER
KÖFFIE....

kelders verdeildj wöördje. 't Crisistaem sjakeldje dao-op de besjture van allebei oos sjötterije in met 't verzeuk al häör lede te vraoge óm te kome helpe met 't laegdrinke vanne kelders. Drogist Boete Deenst "Joep" sjónk ein restlading Pampers en Billies aan 't rampgebied. Dankzij haor absorberendje kracht zaoge dees 't water oet de more en vloere van de laeggedrónke kelders. Bekker Beurskes kós gein mik miër bakke omdet 't water 'm toet aan de aoves sjtóng. Dankzij de collegialiteit van Ton en Ed vanne Dieke Bekker, moogdje d'r ein waek in häör noew zaak in Haele zien mikke en vlaaie bakke. Ton vanne Cooperasie sjónk 50 voedselpakette, die door de lede vanne Handjbalkklup äöver 't water nao de bewoeaners woordje gesmaete
Dre vanne Hurk bezorgdje ein waek lank de gezèt per flessepost en



Sjaele wazel en "halve waorhede"

Kueb vanne Waever taege Sepp: "Den oojevaar kumtj bènnekort beij ós ein kiendje bringe." "Det wäöre d'r den twië ,pap," zaet Sepp. "Wiezoea twië?" vreugtj Kueb. "Bei, oos mam is toch in verwachting."

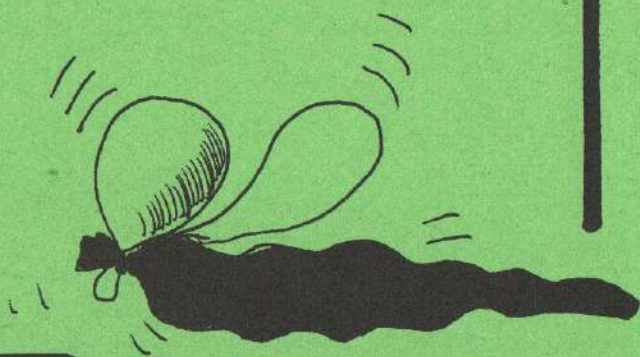
* * *

Ane taofel, ónger 't aete, vreugtj Luuk van Pieter van Sijben: "Moog ich ouch verdikkeme-naog zégge?" "Nae," zagte Pieter en Anita dao-op. "Non-de-dju-naog," zag luuk toen.

* * *

Sjtaags nao 't vorstoetrope mós wie altied ouch weer bie de noewe Vorst 't bord opgehangen wäöre. Smiddes zaet Sjaak van Dingena Sef taege Mark, wie d'r dao get van huerdje (in verbandj mèt neet te vööl verplichtinge vöör eine Vors)t: "Dink d'r aan, allein mer beer deznaovendj!"
Wie 't bord opgehangen waas en de leje vanne bordophangkommissie bènne zote, vroeg Ria óf d'r emes ein tas kóffie wool?
"Nae danke," zaet Piër van Teng, "det moog neet. Sjaak haet gezag: Allein mer beer."

* * *





CREATIEF MET HAAR



Geert Slabbers

DAMES/HERENKAPSALON
 NAPOLEONSWEG 43, 6086 AC NEER, Tel.: 04759-1044

*Wae winse uch allemaol
 eine plezeerige vastelaovindj*

Mit de vastelaovindj zeen wae
 Maondig, Deesdig en Asgoonsdig
GESLAOTE.

HONDEVOER? BOUWPLASTIC? NIJPTANG? KIK EENS BIJ DE LLTB

De Boerenbondwinkel van de LLTB is er niet alleen voor boer en tuinder. Iedereen mag er binnenlopen en profiteren van de schappelijke prijzen. Kom maar eens rondneuzen. U zult verbaasd staan van het ruime assortiment dagelijkse dingen. De adviezen krijgt u er gratis bij. Winkel eens anders: bij de LLTB.

Afd. Neer-Haelen-Horn van de L.L.T.B.

6086 AH NEER - Napoleonsweg 70
 Telefoon 04759 - 1383



Neer Carnaval gebrouwe in Naer

LINDEBOOM BIERBROUWERIJ BV
Engelmanstraat 52-54, Postbus 4416, 6086 ZG NEER
Telefoon 04759-2900



DROGISTERIJ SIMONS



Steg 40

Neer

tel. 1391



Wiltj gae eine noewe auto koupe?
Gaotj den nao

OPEL — PEUGEOT — GARAGE

BUDDEMEYER

Napoleonswaeg 74 - Naer - Tel. 04759-2179
Ook voor alle schade en A.P.K. keuringen



Sjoonhanjel
Reparasie
Veutverzorging

J. VAES-RUTTEN

KOVAL B.V.



GROOTHANDEL
IMPORT - EXPORT
POOT- EN
CONSUMPTIE-AARDAPPELEN

"LOS EN VERPAKT"
zowel ZAND als KLEI

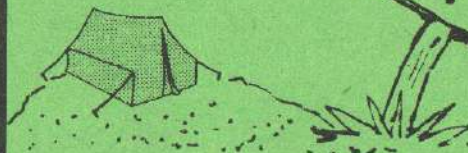
ITTERVOORT, HOLLAND
Steestraat 5
Tel. 04756 - 5375
Telefax 04756 - 5285



EEN VORSTELIJK PRODUKT

WAE WINSE UCH EYN SJOEBÈNE VASTELAOVENDJ

CAMPING



VAN DEUTSCHE KLATSCH TOET
NAERSE KAL
ALLEMAOL EIN PLEZERIGE CARNAVAL.

De speciaalzaak in
Breimoede
Byoux
Houte sjpeelgoed



GERRY CLUITMANS

Hanssum 14 - Naer
Tel. 04759-2250



VASTELAOVESHOROSKOOP :

Ram:

Nao 't dertigste glaas beer oppe Boerebroelof maaktj gae zónne fitte indrök, det gae door 'ne bekendje Naerse beerproduzent wäördj gevraagd vöör 't make van ein reklamesjpotje. Maak gebroek van dit boetekenske en drink d'r nog mer eine ekstra op dit suukses.

Sjtier:

Ónger de optocht kriegtj gae al nao hóngerdj maeter ein duchtige inzinking. De aovendj ven tevöore waas taog te gezellig. Geine noead, 't gelök is mèt uch, haod nog aeve völ. Bie Joep duiktj gae nao bènne en kauptj dao de allerlèste peppille op. Nao de optocht wäördj d't toch gein dopingkontrol gehaoje.

Twieëlinge:

Neem op zunjigaovendj vöör alle zekerheid eure Sint-Bernardshóndj mer mèt nao de kroeg. Sjachs zal blik det 't biëst de waeg nao hoese baeter wètj as gae zellef. Lèt d'r waal opdet 't biëst neet miër drinktj as gae zellef, anges koomtj gae naog inne probleme.

Liëw:

Gae gaotj mètte vastelaovendj verkleëdj as geistelike. De miense zeen in uch de opvolger van busjop Gijze, dae zich inkognito tösse de miense wöltj begaede óm zoea al get zeelkes te winne. Ónthul oppe tied eure wöore identiteit, óm miër probleme vöör en nao de boerebroelof te vöörkome.

Kreeft:

't werreldjberoemdje tillevizieprogramma "All you need is lof" duuktj inens op bie de priesoetrekking nao de optocht. Gae wäördj gehuljigdj as witlofaeter vanne maandj. De pries is ein gratis reis nao de Waog. Gank waal neet drek op reis, anges mistj gae de rest vanne vastelaovendj.

Maegsjaol:

Gae gaotj verkleëdj in ein dri
Gae gaotj neet echt oppe v
Dit is nae 't dansse veerpeili
perfekt. Nao ein veerpeili
eigeniër van ein veerpeili
degelik óngergoed.

akter te huere det gae mètte vastelaovendj
ine noead, loup gewuen de optocht
loup 27 polonaese. Nao

Maagd:
Gae kriegtj van eure dokter te huere det gae mètte van
op eur gezóndjheid mó'tj lètte. Geine noead, loup gewuen de optocht
twië kiër, dans zestiën kiër de Waever en loup 27 polonaese. Nao
de vastelaovendj veultj gae uch den weer as herbaore.

Sjorpijoen:
Vastelaovesmaondjigmörge kriegtj gae inèns bezeug vanne
belastinginspekteur. Het bedraag, det gae höbtj opgegaeve as
representasiekoste, vindj hae verdachtj hoeag. Neem 'm vöör de
verklaoring van dit bedraag mèt nao 't Matinee. Sjteur 'm waal mèt
de taksi nao hoes saoves.

Baogsjötter:
Mètte vastelaovendj koomtj gae de waore Jakob óf Jakoba taege. In
eder geval dinktj gae det. Loup neet te hel van sjtapel, want
mette vastelaovendj haet ederein twië gezichter. Achter 't
mómmelgezicht zitj emes daetj gae noe prónt neet haatj wölle zeen,
dus kiek oet.

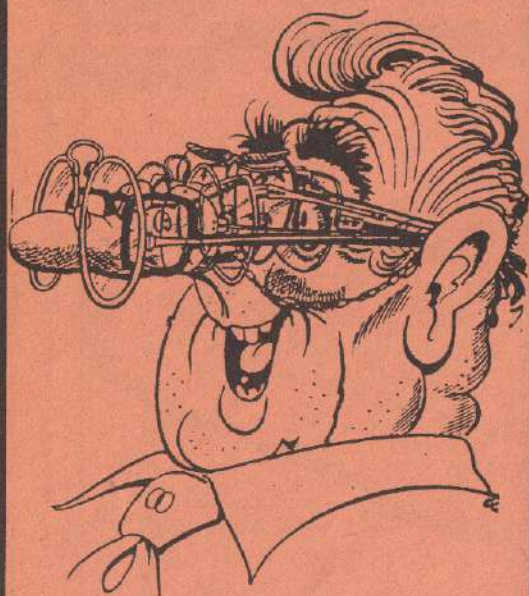
Sjteinboek:
As volliërdj zanger/zangeres zingtj gae alle sjlagers oet volle
borst mèt mètte vastelaovendj. D'r zeen echter miense, die
misbroek van uch wölle make. Kiek óf vöör miense mèt "walkman's"
of apparatuur van 't zellefdje saort. Zuuj wölle sjtiekum
live-opnames van uch make. Sjakel zoeanedig euren advokaot in.

Waterman:
Gank dit jaor neet verklejdj in ein boevepak nao 't Matinee. Nao
ein óntsijnapping oet 't Naers kotje op maondjigmörge wöördj d'r
óngér 't Matinee eine razzia gehaoje. Gae louptj de kans op óm
opgepaktj te wööre door Nelle.

Vesse:
Bring ónger de ganse vastelaovendj ein zaklamp en eine sjlaopzak
mèt. De kans op ein lokale maonsverduustering is permanent groeat,
zoeadet 't vinje van 't sjläötelgaat waal 's toet hiël groeate
probleme zo kónne leijs.



Ardeilijg kostuum.
Draeg veure zekerheid mer
in driedeilijg kostuum mètte vastelaovendj.
vannne Waever zee'tj gae
grenj ggekochtj en béstj prónt get te



Hae zoot ut efkes good,
mèr det kan veul mekkelikker
en veul aantrekkelikker.
Daarum kumt hae nao die dolle daage
beij ós in de neijje zaak ein kiekske waage
en lút zich dan de auge teste
en zukt zich einen bril oecht, de BESTE.
Of löt zich ein paar lenze aanmaete,
zónne goijjen daag zal hae dan neet
mieër vergaete.

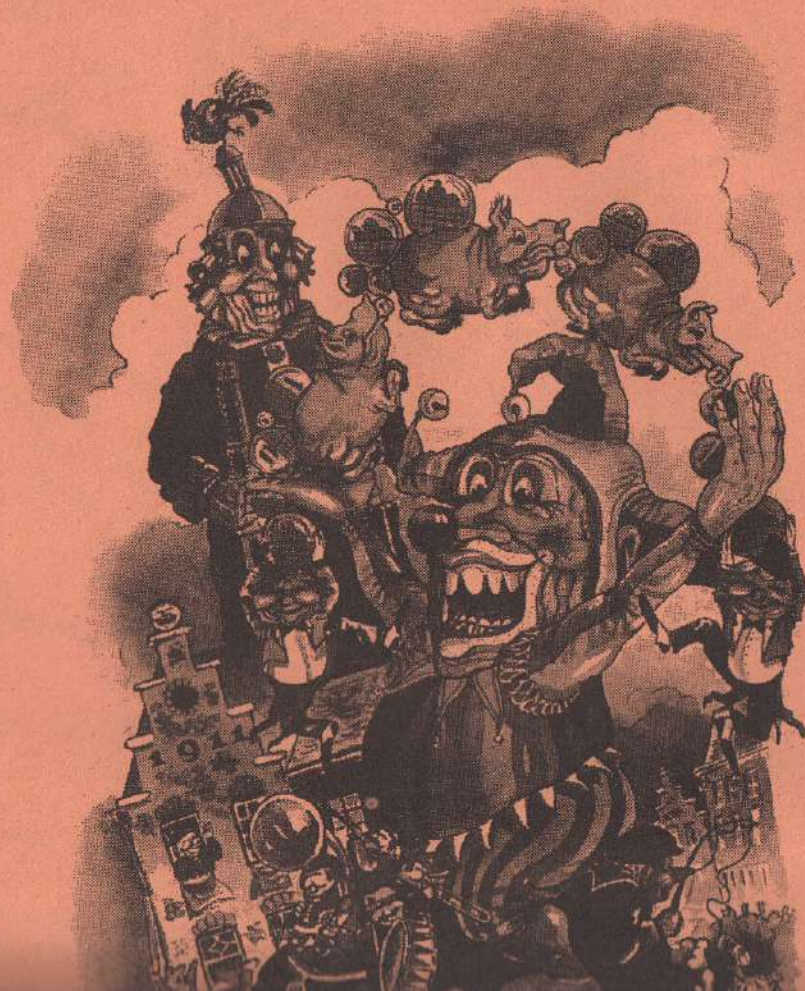
ALAAF

**marc
van doren
brillen**

**AUGMAETING
KONTAKLENZE
OPTIEK-SJPECIAALZAAK**

De Pastoriej 5 Haele tel. 4022
Mertj 9 Kepell tel 04760 71071

WAE WINSE UCH DRIE SJOËN DAAG



Laot uch der get
sjoëns van make
biej

**KAPSALON
WIES**

TEL: 04759 - 1327

STEEG 28 NEER

't Pekske

*Vanaaf zaoterdigaovendj
toet en met dinsdig wäördj
't hiël laat,
zeen wae harsjtikke zaat
mer....*

*Goansdig sjtaon wae weer
våor uch paraat*

**FIJNE VASTELAOVENDJ
ENGELMANSTRAAT 9**

6086BA NEER

SPECIALITEIT

WAE WINSE UCH
EINE SJOENE
VASTELAOVENDJ

loep Reynen



EUR ADRES VEUR ALLE
MEUBELSJTOffEERWERK
en
WUëNINGINRICHTING

Jan Houben

NAER



ÓS KANTOËR IS
MAONDJIG EN
DINSDIG TOE !

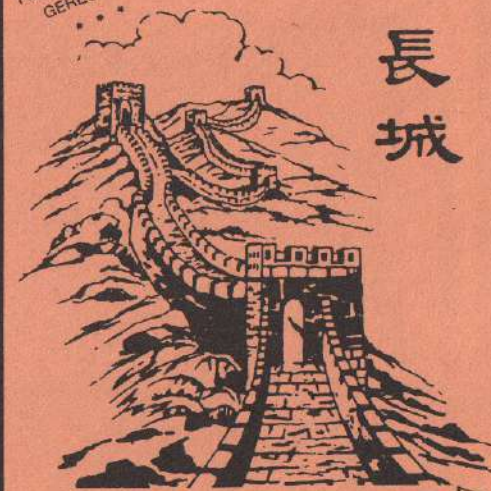
RABOBANK NAER,
SJTEEG 25
TEL: 04759 - 2400

Rabobank 

AANGENAAM

CHINEES INDISCH SPECIALITEITEN RESTAURANT
長城酒樓
DE CHINESE MUUR

MET
FIJNE OOSTERSE
GERECHTEN



長城

Dhr. Kuoti Chao,
de chefkok won in 1986
de T.V. Kookkunstwedstrijd

Napoleonsweg 82
6086 AH NEER
Telefoon 04759 - 5033

Wilt U Chinezen
dan moet U in de Chinese Muur wezen.
Parkeergelegenheid achter het restaurant.

105 zitplaatsen
iedere dag geopend
van 11.00 - 23.00 uur



Besjtuur en Jeugdgraod

1961

3x11 Jaor JeugdCarnaval

1993

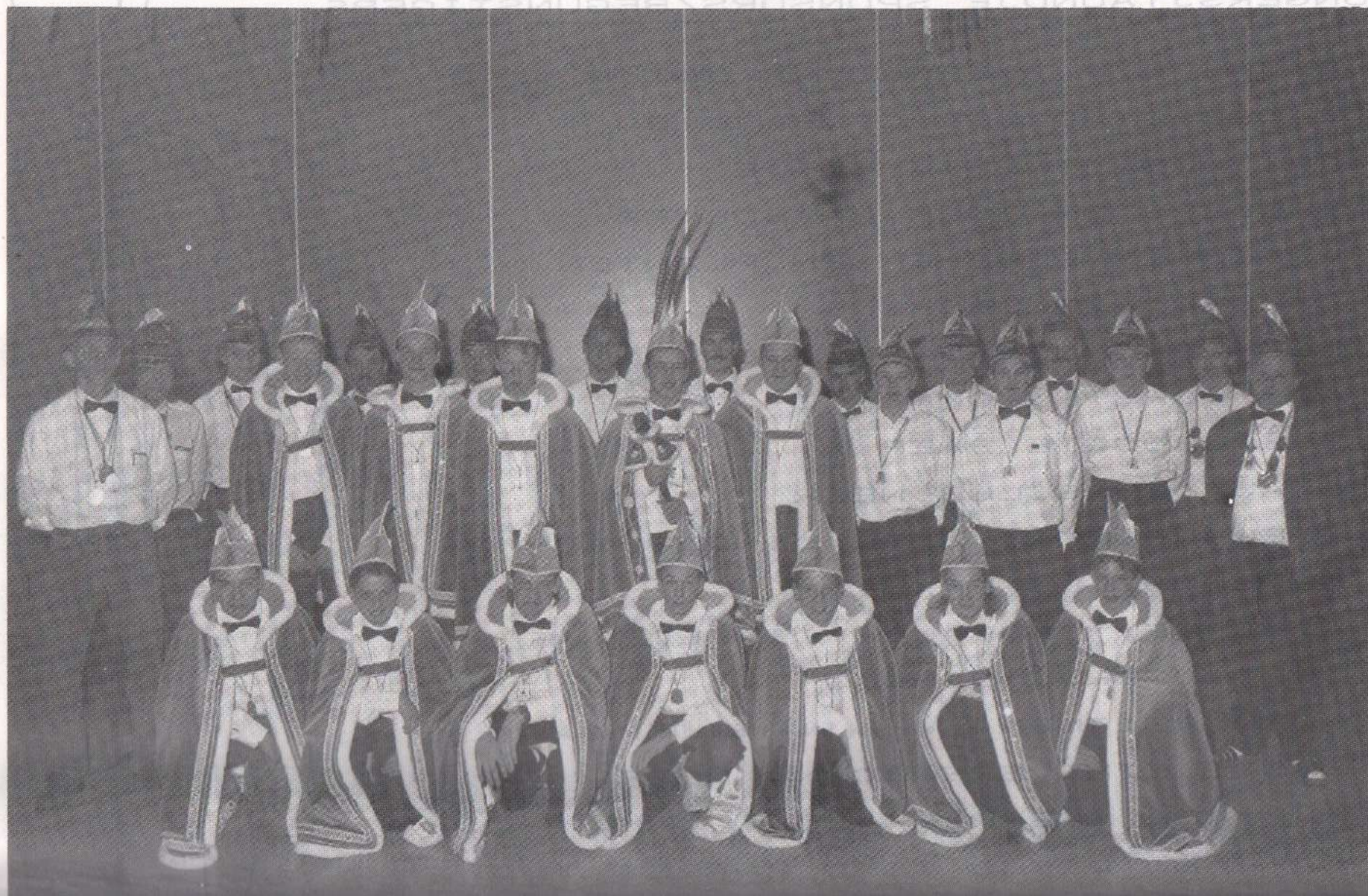


Foto: Peter Metsemakers
Naer.

JEUGDVORSTEN GALERIE 3x11 JAOR

- 1961 M. Wagemans.
Doe bös 't of doe bös 't neet.
Kwiebus
- 1962 B. Luyten.
Waat is good..Kwiebus blood.
- 1963 W. Luyten.
Kwiebus haot mood...
Alles is good.
- 1964 J. a.d. Boom.
Blief neet sjtaon...
Laot 'm gaon.
- 1965 H. Windhorst.
Van Naer...Gaer.
- 1966 P. Beurskens.
Neet oetrein...al Biej ein.
- 1967 M. Berben.
Maak plezeer...
Op Naers meneer
- 1968 J. a.d. Boom.
Kwiebus blieftj Kwiebus.
- 1969 J. Geelen.
Handj in handj...
Door 't Kwiebuslandj.
- 1970 P. Berben.
Geine flop...zèt 'm op.
- 1971 J.Hanssen.
Elf jaor allaaf...Paaf.

- 1972 T. Klaasen.
Haod 'm naad...Plezeer zaat.
- 1973 W.Dirxx.
Neet op de klater...
Drink Kwiebuswater.
- 1974 H. Theelen.
Al geliek in 't Kwiebusriek.
- 1975 M. Vestjens.
Drie daag lang...
Mèt Kwiebusgezang.
- 1976 W.Keizers.
Mèt plezeer...
Zeen wae ós weer.
- 1977 M. Boonen.
Al sjtaon ze oppe kop...
Wae gaeve neet op.
- 1978 K. Stemkens.
Laot 'm gaon...
Nao drie daag is 't gedaon.
- 1979 G. Klaessen.
Ein óngerein...
Wae gaon wie eine trein.
- 1980 J. Hebben.
Kwiebus kóm op...
Naer sjteit oppe kop.
- 1981 B. Ottenheim.
Al is 't nog zoë laat...
Eine Kwiebus blieftj op paad
- 1982 J. Naus.
Waat is al 22 jaor good...
Jeugd Kwiebusblood.

- 1983 W. Dirxx.
Mèt plezeer en meziek...
Door 't Kwiebusriek.
- 1984 P. Joosten.
Al zeen wae in 't noe...
Eine Kwiebus geuftj neet toe
- 1985 J v. Ganzewinkel.
Kwiebus laot gaon...
De Vastelaovendj blieftj
besjtaon.
- 1986 E. Dirxx.
Al is Naer nog zoë klein...
't Blieftj allein.
- 1987 F. v.d. Leeden.
Al zeetj gae toet niks
insjtaot...Eine Kwiebus wètj
raad.
- 1988 R. Versteegen.
Mèt Waeverblood vääraan...
Gaon wae Dr'aan.
- 1989 M. Hebben.
Mèt eine werme bekker...
Dit jaor nog gekker.
- 1990 R. Geenen.
Kwiebusse óngerein...
Haoje Naer biejein.
- 1991 J. Sillekens.
Mèt de Jeugd vääraan...
Gaon wae Dr'aan.
- 1992 M. Berben.
As de Jeugdvorst d'r is...
Geit 't noeëts mis.
- 1993 L. Berben.
Al 33 Jaor...
Make wae 't waor.

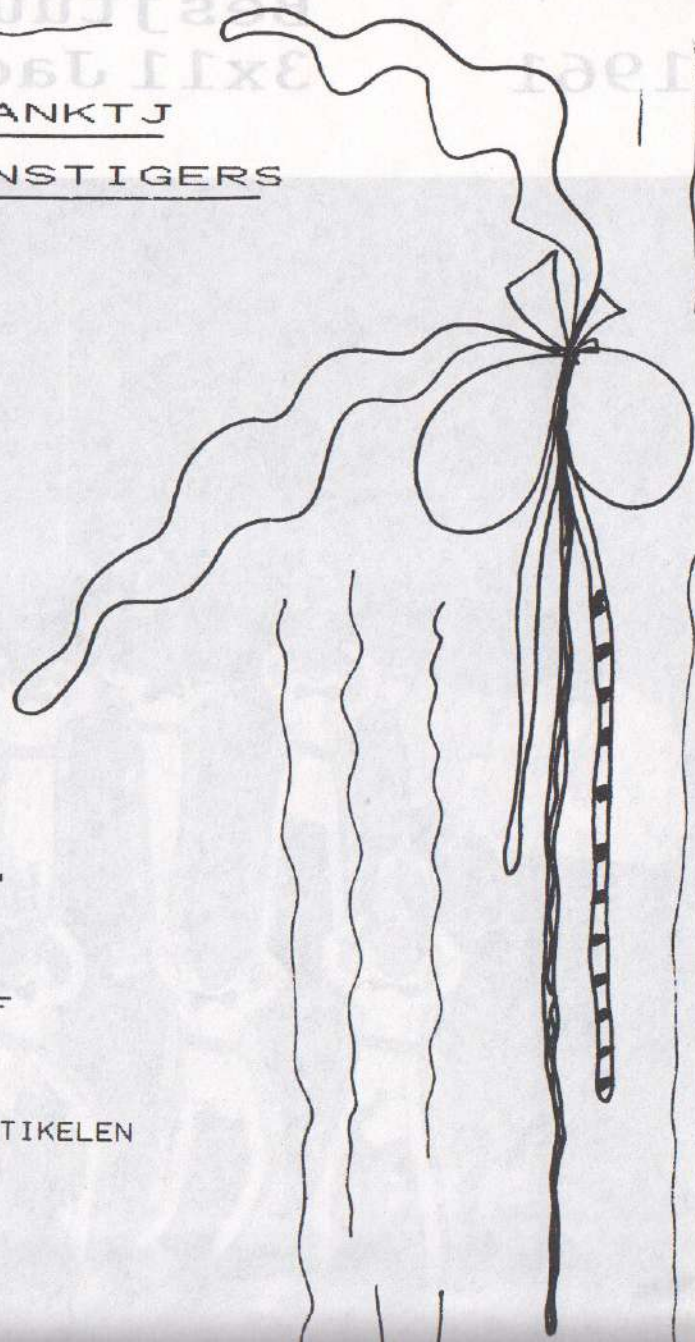




3 x 11 JAOR JEUGDCARNAVAL BEDANKTJ

ONGERSJTAONDJE SPONSORS/BEGUNSTIGERS

RIJKS C. J. VOOR PERFECT LOPENDE LOOPDEUREN
JACOB STAD ORTOPEDISCHE SCHOENTECHNIEK
FRITURE 'T SMIKKELTJE
VOEDERS DE BOCK MAASOEVER
P. SIJBEN BLOEMEN EN PLANTEN
BAKKERIJ BEURSKENS
LUUK BROUNS AUTORIJSSCHOOL
AOD VORSTE KOMPENIE
BEER BOOGIE BAER
CHAUFFEURSCLUB NEER
BIERBROUWERIJ "DE LINDEBOOM"
GEBR. NOBLESSE
P. BERBEN INSTALLATIE BEDRIJF
DROGISTERIJ SIMONS
JOEP REIJNEN RIJWIELEN EN HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
KASTELEINSVERENIGING NEER
L. L. T. B. NEER
CAFE EN DISCO WIEL KNAPEN



CAFE EN DISCO WIEL KNAPEN

MARIETJE VANNE WAEVER

A. VOSTERMANS B. V. MULTIFAN VENTILATOREN VENLO

BAKKERIJ TIMMERMANS

LEON BERBEN ELECTRONICS

C. V. B. BANK W. SILLEKENS

GEERT SLABBERS DAMES EN HEREN KAPSALON

RABO BANK NEER

L. WINKELMOLEN GROENTE EN FRUIT

GE BOSMANS VERSPANNINGSTECHNIEK

JAC AAN DE BOOM

SERVICE STATION HOUBEN

P. SIJBN BRONBORINGEN

CAFE 'T KLUMPKE

DRANKSHOP "HARDI"

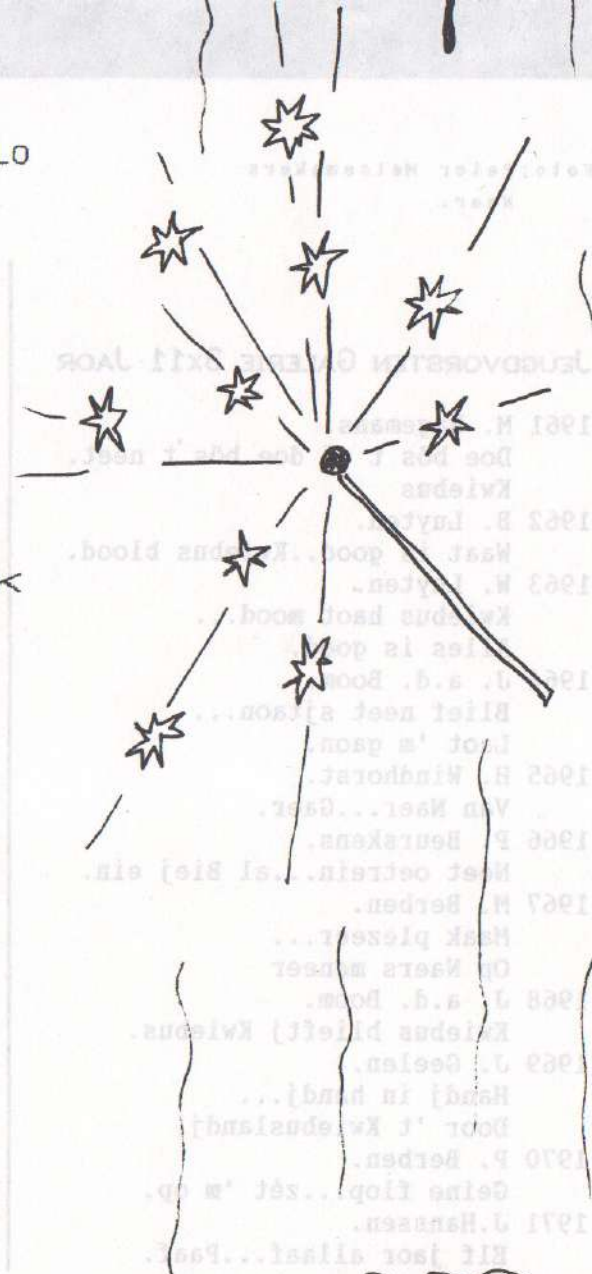
SCHOEREN B. V. METAAL VENLO

LUIJTEN ELECTRO

DE BEER VERFGROOTHANDEL VENLO

PIETJE VAN KWIKS

VERSTAPPEN EIERHANDEL



Iëtste Noets



KOOKEPANKWAEKERS DERDJE BIE LIMBURGS VASTELAOVENDJLEEDJES KONKOER

Tegele, 5 fibberwarie 1993, (Van oze spesjale versjlaaggaever)

In un kaokendj "Cultureel Centrum de Haandert" in Tegele zeen de Kookepankwaekers met häör leedje "Huër ich meziëk" derdje gewaore bie de finale van ut Limburgs Vastelaovendjleedjes Konkoer. Allein de leedjes "'Nne late" oet Tegele en "Heij brandt de lamp" oet Mestreech môte ze vöör laote gaon. In ein sjitterende accomodasie, biegesjtaon door un tagtigtaal Kwiebusse en Kwiebussinne, wao onger Vorst Kwiebus mét de Raod van Elf en de Vorstelikke Vastelaoves Traöterie K.E.T.S. môte de Kookepankwaekers as zevendje optraeje. Naodet ze onger de klanke van "Wat is ôs Naer ein durpke" de bühn op

Vorst Kwiebus met de Raod van Lij en de Versterking van de
Traöterie K.E.T.S. mōste de Kookepankwaekers as zevendje optraeje.
Naodet ze onger de klanke van "Wat is ôs Naer ein durpke" de bühn op
woore gegaon brachte ze, same met K.E.T.S en Vorst Kwiebus die häör
begeleidje, häör leedje ten gehüere toet volle tevreejeheid van de
ganse zaal en nao later bleek auch toet volle tevreejeheid van de
juries. Want met 47 puntje wäörde de derdje plaats bereiktj. Dit
goof vervolges aanleijing toet un groët fiëst veur alle aanwezige
Kwiebusse en Kwiebussinne, welk fiëst nao aankômst in Naer nog toët
in de kleine uërkes waerde veurtgezat.

Dankbetuging

De Kookepankwaekers wulle bië deze idderein bedanke vöör häör sjteun
bie ut bereike van de finale van ut Vastelaovendj Leedjes Konkoor
1993. Un spesjaal woord van dank vöör ôze Vorst Kwiebus veur de
geweldige meneer wao op hae ôs begeleidje en veurging. Un hiël
spesjaal woord van dank veur K.E.T.S. (det waas keigaaf), vöör alle
anger deilnemers aan de Naerse Leedjesaovend, vöör häör sjteun,
vöör al Sjtumpkesjtompsjteksexesjtaak. Auch un spesjaal woord van dank
vöör ôs vraue en bebiesitters, ze höbbe ôs get mōtte misse. Den nog
"Nou en.." vöör ut liëne van de pakke, Angeliek vöör ut sjmienke en
Sjaak vöör de foto's, de sjponsors vöör häör biedrage, en, natuur-
lijk neet te vergaete, Vastelaoves Vereniging De Kwiebusse. Hertelik
bedanktj allemaol. Mogte wae noe nog eemes vergaete zeen den dae
auch nog hertelik bedanktj.

Toet sjlot - om mét de wäörd van Gerard (zegk mér Sjra) te sjpraeke

"UT WAAS FANTASTICH".

Idderein unne plezerige vastelaovendj met vööl meziëk.

De Kookepankwaekers.

Wilma Verheijden
André Verheijden
Peter Verheijden
Gerard van der Schoor
Ton van Knippenberg

Extra blaad





NAERS VORSTEHoes IN OPSJPRAAK:

In naovolging van 't Britse kaoningshoes is noe ouch 't Naers Vorstehoes d'rin gesjlaagdich inne probleme te wërke. Al einigetied gónstj 't in Naer vanne geruchte äöver de Baggergate-affaere. De kal geit, det twië aod-vorste, Th.P. en P.S., mèt de Pruisse zakeman Helmut Loch vanne firma "Die Löcher" zijn äovereingekome óm 't Zwaorveldj in Naer te laote óntjgrinje en 't daonao aan Loch's firma "Die Löcher" te verkoupe. Die Löcher zo 't óntjsjtaone gaat wölle gaon eksplatere as watersportsentrum en d'r rón dj de 400 vekansiewueninge bie wölle bouwe. De äovereinkomst zo zeen gesjlaote inne nach van 1 op 2 miërt 1992 in de kääke van kefee May van Sjaen. Th.P. waas op det moment, as gevolg van ein iëder dae daag door börgemeister Piëters verrichtdje machsäöverdacht aan Vorst Kwiebus 1992 gerechtigdj óm names de gemèndje äovereinkomste mèt derdje aan te gaon. Waat toenmalig vorst Th.P. en zienen adjudant P.S. aan dees äovereinkomst äöver gehaoje hóbbe, is neet bekèndj. Feit is echter det dees hiëre in gezelsjap van Helmut Loch aafgeloupe oktoeaber oppe Oktoberfeste in Munchen zeen gesinjaleerdj.

besjlaag en noom ze ter beloestering mèt nao 't buro. De pliesie vónj gein live-opnames vanne Kookepankwaekers, mer dus waal 't bendje mèt dao-op 't gesjprek tösse de drie hiëre. Jaomer genóg vääre de pliesie waas 't gsjprek neet 100% dudelik, ómdet de hiëre as väärzorgsmaatregel inkele sjtumvervormendje pilskes nao bènne haje gesjödj. Toch kós 't gesjprek in groeate liene wääre gevolgdj. Mer óm absolute zekerheid te kriege äöver de ganse inhoud van 't gesjprek besjlaot deenstjdoondj wachtmeister P. Nellen 't bendje nao 't gerechtelik labratorium in Zoetermeer te sjteure.

Door ein fuitje bie de PTT belandje 't beruchdje kassettebendje noeatj bie 't gerechtelik labratorium. 't Gerechtelik labratorium ontving sjlechs ein bendje van "Alle 13 good," det besjtumdj waas vääre de kopratie in Naer. In plaats van "Alle 13 good," det inne kopratie gebroekt zo wääre as achtergróndjmeziek, kraege ze dao dus 't bendje mèt 't beruchdje gesjprek dao-op. Op vriedigmörge, óm 10.21 oor, op ein moment detter inne kopratie topdrókdje waas, wäärdje door filijaalbeheerdj Ton Simons 't

rón djóm de ontjgrinjing van t Zwaorveldj, die al 'ne tied op ein liëg pitje sjtóng, wäärdje onmiddelik noew laeve ingebloaze. Op de iërsvolgendje gemèndjeraodsvergadering wäärdje B en W besjtaoktj mèt allerleise lestige vraoge äöver dees affaere. Aangezeen 't óngerzeuk nao de Baggergate-affaere nog loupèndj waas, kóste de meiste vraoge sjlechs mèt truukhaojendjheid beantjwaord wääre. As ónmiddelike maatregel wäärdje d'r waal besjlaote dit jaor af te zeen vanne machsäöverdracht aan Vorst Kwiebus 1993 óm zón zellefdje väärvalle inne toekomst te väärkome. Moog de transaksie echt doorgaon, dan väärzoot de gemèndje echter waal probleme mèt de verwèrking van zoea vääre Pruisse, die inne zomermaondje op 't gemèndjehoes ein verbliefsvergunning mótte aanvraoge. Ouch is d'r nog waal protest te verwachte oet de hook vanne kempinghaojer vanne Waterval. Hae zól mótte vreeze, det zien gaste zich inne toekomst lever bie "Das Loch" as bie "Die Wasserfälle" ophaoje.

Van de vastelaovesvereniging zeen nog gein maotregele te verwachte, zoealang 't gemèndjelijk óngerzeuk nao de Baggergate affaere nog

afgevoerd. Oktoberfeste in Munchen zeen gesinjaleerdj. Bewieze det de äöverekomst ouch echt gsjaote is, wäördje toet twië waeke truuk neet gevónje. Door ein toeval kwoom de pliesie van Naer in 't bezit van ein kassettebendje mèt dao-op 't gesjprek tösse de hiëre Th.P., P.S. en Helmut Loch. De pliesie van Naer haaj ein anonieme tip gekraege det bie May 'ne wilje hanjel plaatsvónj in boetlegs (Zeldzame ilegale live-opnames) van de werreldjberoemdje bend "De Kookepankwaekers." De pliesie noom bie de inval in kefee May van Sjaen alle bendjes in

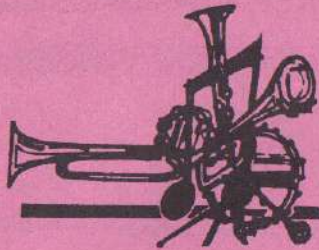
detter inne kopiëe kopierokje waas, wäördje door filijaalbeheerdjers Ton Simons 't bendje opgezatzj. Ondanks, zoea-as iëder gezag, neet alles aeve good te versjtaon waas, vinge väärl klantje ein deil alleszèggendje wäörd op, wie das Schwerfeld, das Loch, die Feriënhauser en bedrage van inkele miljoene D-marks. 't Óngerwerp van gesjprek wäördje nao ein kórte sjtildje natuurlik ónmiddelk verangerd. De baer waas los in Naer. De diskussie

nog gein maatregèle te verwachte, zoealang 't gemèndjelijk óngerzeuk nao de Baggergate affaere nog nnet is aafgeróndj. Waal is door de vereniging van Aod-Vorste bekèndj gemaaktj, det Th.P. en P.S. mèt de komendje fietstocht bie taegewindj väärop zólle mótte fietse. Ouch wäördj nog geprakkezeerdj äöver 't aantal vate beer, det zal mótte wäöre gegaeve door die twië hiëre in verband mèt 't in diskrediet bringe vanne goje naam van 't Naers Vorstehoes.



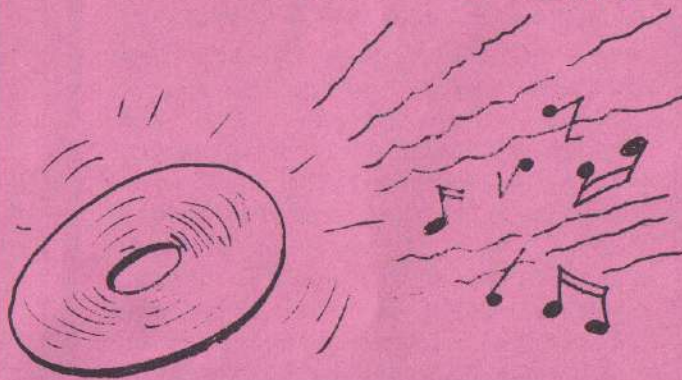
MUZIEK
NAZARSKI
ROGGEL
TEL. 04749-1494

TRAMSTRAAT 25

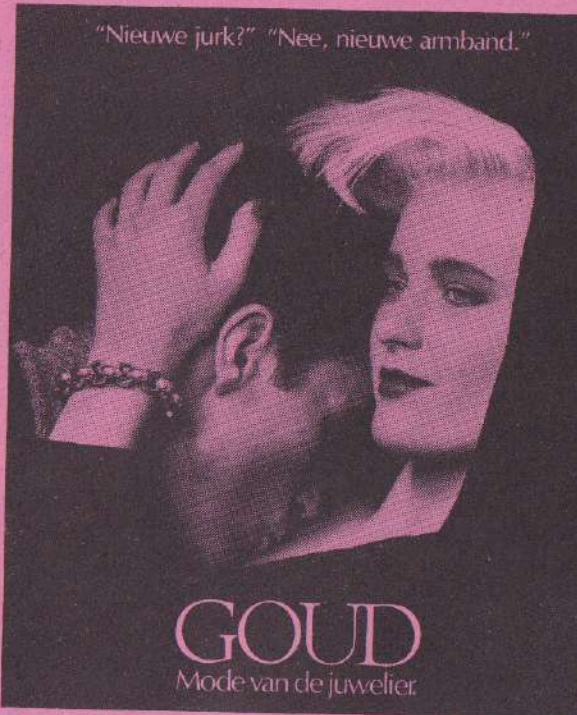


Meziek

Dao drejt 't om!



"Nieuwe jurk?" "Nee, nieuwe amband."



GOUD
 Mode van de juwelier.

Bie aankoop van ein horloge op
 vertuên van 't garansie-beuies
 de bateriej gratis

Juwelier-Horlogerie
LEVELS BV.
 Durpsstraat 8
 Roggel

Alles waat gae hubtj te bouwe
 kóntj gae ós toe vertrouwe.
 Is 't van hout-sjtein of sjtaol
 wae make 't allemaol.
 Allein mit de karnaval zeen wae
 drie daag toe.
 Daonao beginne wae weer opnoew



BOUWBEDRIJF
GEBR. GEELEN B.V.

Engelmanstraat 49

NAER

REMUUNJ



Loeënbedrijf

Gebr. Peeters

BEDRIEVE EN VERENIGINGE
"OPGELETT"

*Vaor al eur teikenwerk,
 reklameborden en logo-ontwerpe
 enz. enz. enz.*

GEERT KLAESSEN
 Baandj 6A Naer
 tel. 04759 - 4424

VERRASSENDJ GOODKOUPE !!

Kwaliteitsslagerij JOS DAAMEN
 Hoogstraat 11
 NEER Tel. 1325

Molenstraat 60 KESSEL en

Heljesewaeg 15 Naer

Winsjt ederein eine

plezerige

vastelaovendj !

kuypers neer bv

TRANSPORTBEDRIJF

Heldenseweg 17

Postbus 4407 6086 ZG Neer

Telefoon 04759 - 1315

Fax 04759 - 4413

Jos en Nelly winse

uch allemaol eine

fijne Karnaval en vèul plezeer.



VOLVO - SUZUKI

CORTENBACH

NAER - Tel. 04759-1478

Het adres veur eine noewe of gebroekdje auto,
reparaties, oetdeuke en spuite.

MUNDO
bouwservice

Voor al uw

- * Bouwmaterialen
- * Gebruikte bouwmaterialen
- * Sloopwerken
- * Verhuur bouwmaterieel



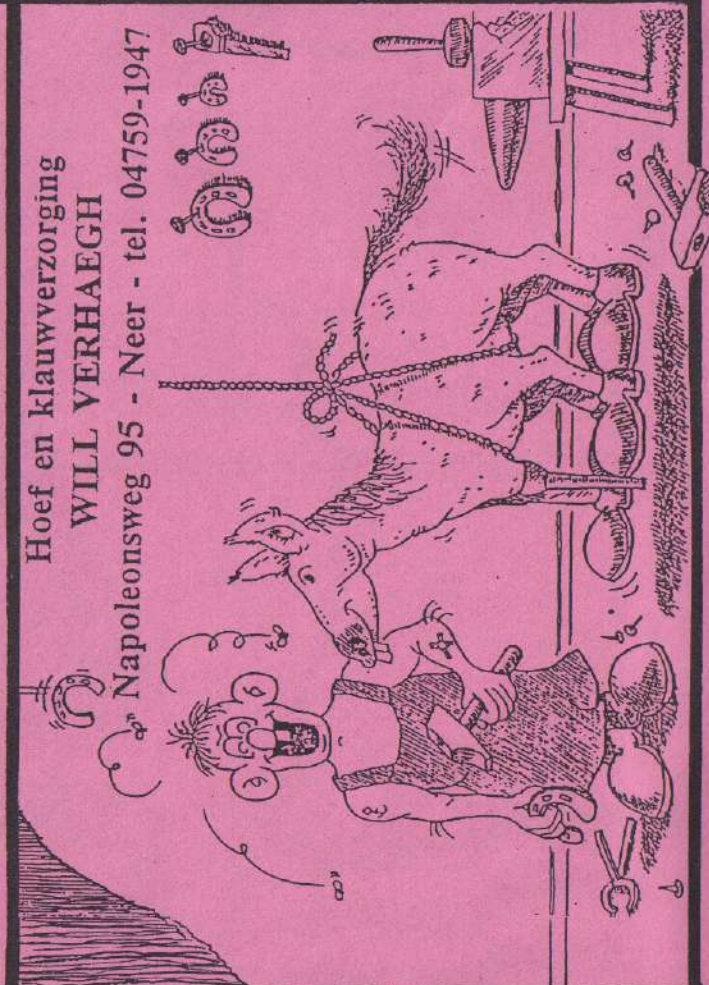
Mundo bouwservice v.o.f.

Buggennummerweg 2 6083 AA Nunhem

Tel. 04759-1263 / 04749-5336

Fax. 04759-1991

Hoef en klauwverzorging
WILL VERHAEGH
Napoleonsweg 95 - Neer - tel. 04759-1947





ENNE !?

Laot ich beginne mèt uch te laote weite, det dit sjtökske neet is gesjraeve door eemes vanne Vastelaovesvereniging. Neet det die miense neet kenne sjrieve, want 't is bie de Kwiebusse neet anders as bie al die anger vereniginge: same mösse bienao alles kenne óm de zaak aan 't drejje te haoje.

't Is belangriek vöör uch óm te weite det dees gedachte van eine boetesjtenjer zeen, ómdet ich gaer get wil sjtuute. Neet det de miense vanne Vastelaoves vereniging neet get goods äöver zich zelf moge laote huere, mer 't is bie de Kwiebusse neet anders as bie al die angere vereniginge: prónke mèt dien vaere, mösse doon as 't ei gelag is. In dit geval dus op asgoonsdig.

Vorst Kwiebus 1993 Mark Frenken haaj zich op dae zunjig in janewari nog nauweliks aan de Kwiebusse gepresenteerdj toen ich eine rechtgeaardje Naerse belangsjtèllendj vroog: "Enne !?". Zo'n korte vraog wäördj op zónne daag ónmiddeljik gesjnapjtj.

"Vöör doezendj prosent ein gooj keus", zag ter, zóngter auch mer ein moment de indrök te wèkke det ter vónj dat hae äöverdraef.

Ómdet ich gaer get miër wól weite deegendi, present is neet

Sjaele wazel

Wies van Har van Fuusdriek vroog 's aan Dré vanne Hurk: "Dré, höbs dich geurvraeters?"
"Jao," zag Dré drueg, "eine."

* * *

Door van Pierre van Kösterdriek zag èns taegé Wie van Vaes: "Wae sjtaon edere daag óm zeve oor op, egaal wie laat det 't is."

* * *

Agnes van Caris zag èns taegé Har wie d'r vanne Plem aan thoes kwaam: "Waat zuus doe d'r vazel oet vandaag. Bösse weer ane hoeagsjpanning gewaes?"

* * *

Bets van Joeaste vroog 's aan Tjeerd van der Elze: "Waat haet dien moder vandaag gemaaktj.?"
"Bötterhamme," zag Tjeerd zóngter te lache.

* * *

"Gister is inne bijoskoop tiën

27
Twië aoj vriendinne kome zich nao jaore weer èns taegé. "Waat duis dich taegewaordig?" vreugtj die ein aan die anger. "Ich wèrk in Remuunj bie de sjouwborg, ich verdeil dao de rolle."

"Jao mer, is det neet versjriekelik moeilik?" vreugtj die ein weer.

"Och nae," is häör antjwaord, "gewuen op eder W.C. ein."

* * *

Peggy van Wim van Peule fietstj 's ane riekswaeg door 't roead leecht. Nelle hèltj 'm aan en zaet sjtremg: "Höbse mich neet huere fluite?"

"Jaowaal," zaet Peggy, "mer ich höb al ein vriendje."

* * *

Vroog d'r eine aan Keun van Enkes wie die woarzègster waas. "Die veel mich taegé," zaet hae, "toen ich aanklopdje vroog ze: "Waem is dao?"".

* * *

vónj dat hae äöverdraef.
 Omdet ich gaer get miër wól weite,doezendj present is neet niks,ging ich wiejer."Enne !?"
 Weer gein gesjtuntel vanne geintervjoede,zoëwie det inne politiek gebäördj,mer ein direkt antjwaord."Vorst wäöre,det mösse dich verdeene.Deze jóng haet det aafgedwóng;hae is 't waerd óm èns get trök te kriege.Mark is äöveral goodgelaege,en duit auch vööl in 't verenigingslaeve.
 Aktief bie de voetbalklub,bie Feng Alla en bie 't Kinjervekansiewerk.Zónne groëte aanhang is sjoeën mètgenaome."
 Genóg gesjtutj zoë op 't iërste auch,mer ich vónj-weer èns- det ich 't létste waord mós hóbbe.
 "En dao zitj auch nog sjwung in det Vorstelikke lief".
 "Enne !",zag hae.
 Dit kiër waas 't gein vraog,mer 'n antjwaord.

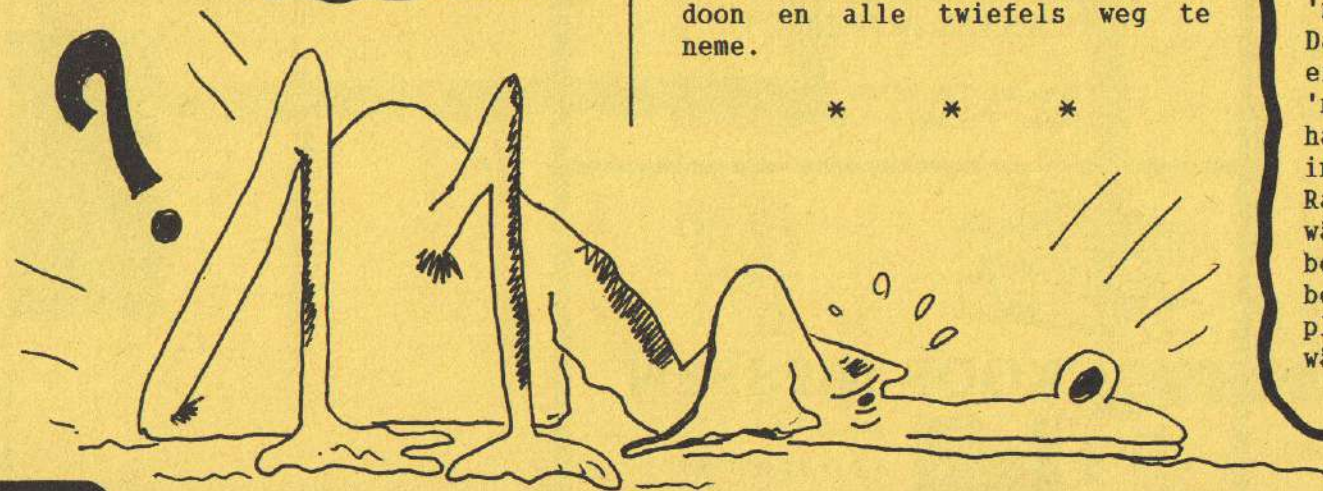
"Gister is inne bijoskoop tiën minute 't leech oetgevalle," zaet de Witte van Toos taege Tonne van Vesjes.
 "Enne, waas d'r ouch paniek?" vreugdj Tonnie.
 "Jao, mer waal pas wie 't weer aangóng."

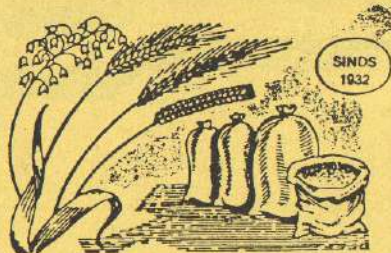
Ton van Stemkes kwoom 's in zien wilj jaore get aangesjaote deep inne nach aan thoës. Wie d'r bènne waas, huertj d'r de koekoeksklok veer kiër sjlaon.
 "Jao," zag Ton get bedwelmdj "ich weit det 't ein oor is, det hoofse mich gein veer kiër te zégge."

Naodinker.
 Soms is 't baeter dien móndj toe te haoje en de miense zich laote aafvraoge ófse neet good wies bös, as dien dien móndj aope te doon en alle twiefels weg te neme.

MANAGMENT.

NAER.—Onger de gemèndjewèrkers van Naer sirkuleerdj 'n briefke. Woë 't vanaaf kumtj wètj neemes. De tekst sjprijktj echter vöör zich:
 Der wäördje 'n plantsoen aangeplantj.Daoöp wäördj eine plantsoenmedewerker in deenst genaome.Aangezeen det deeze brave borst betaaldj mós wäöre,wäördj 'nne kassier in deenst genaome. Op dae kassier volgde 'nne book haojer en dae haaj op zien bäört ein tiepiste nuedig.
 Toen mós ter leiding kome,dus beneumdje men eine chef.Mer aangezeen se 'nne chef neet allein kins laote aanmoddere,wäördj der eine hoëgere chef aangesjtèldj en dae kraeg weer 'nne hoofdambteniër baove zich. Daoöp volgde de beneuming van eine direktur dae nao korte tied 'nne direktie-assistent nuedig haaj.Toen waas alles zoë ingewikkeldj gewaore,det ter ein Raod van Besjtuur in 't laeve wäördje geroope.Dees raod besjlaot det ter drasties bezuinigdj mós wäöre,woëop dae plantsoenmedewerker óntsjlage wäördje.





Voeders DE BOCK Maasoever bv

Industrieterrein Soerendonck 9
6086 BW Neer (L.)
Postbus 4406, 6086 ZG Neer (L.)
Telefoon 04759-2020*
Telefax 04759-3691

PRETTIGE CARNAVALSDAGEN TOEGEWENST!!



SUPER DE EENDRACHT

Hoogstraat 7 - 6086 BH Neer,

tel. 04759-1329

Wiltj gae good én goodkoup
AOTO—RIEJE LIEËRE??



Den zal

JAN van BOUM

uch det mit veul plezeer liëre.

Wae winse uch allemaol
eine plezeerige vastelaovindj

V.O.F.

**Friture
,, 't Smikkeltje''**
maondig geopendj

Klaas en Marianne



Eine echte Kwiebus is met zo'n daag neet vööl thoos mer haet vaör saoves ligtig get lekkers in hoos of det noe flaaie of breuedjes zeen de lekkerste kome van bekker TIMMERMANS heen en omdet die bekkers 't fieeste auch neet konne laote zeen wae toet en met asgoonsdig GESJLAOTE.

**BEKKER
TIMMERMANS**



Centrale Volksbank

Hubtj gae nao die daag nog cente en wiltj gae dao-op veül rente. Kom den bie de C.V.B. spare wae zulle de cente veilig beware. Hypotheke en Lieninge taegge liège rente. auch daomit verdeent gae cente.



WIM SILLEKENS

Haonssum 1 - tel. 2337

aoepe: deesdig + vriedig

van 18.00 - 19.00 oor

en volgens aafspraak

Wiltj gae inne optocht det d'r meziek is beltj den op tied den vraogtj ge neet mis. wae verzorge det veur uch gaer zoedet 't good klintj hiej in Naer.

BERBEN



Noodverl. & geluidsinst. verhuur
Euispostinstallaties &
Antenne systemen
Ook voor schotel sateliet



Veur al eur masjiennaal
werk op 't landj en
rondjóm 't hoecs

LOONBEDRIJF

MAAS BV

KESSEL

04762-1357



DRANKSHOP HARDI

Verhuur van
complete tapinstallatie, tafels,
stoelen, glaswerk

Wae winse ederein
eine plezeerige
VASTELAOVENDJ

Wessum Tel. 04756 - 1754
Neer Tel. 04759 - 5370

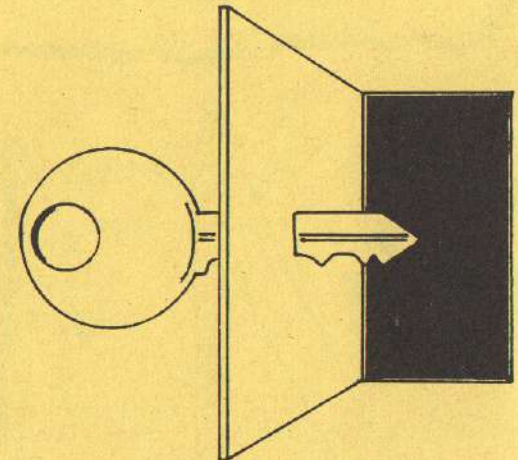


KOOS NIESSEN



**KAPPERT 10
NEER**

Veur kesjes, glaas en hout, op
maat gesjnaeje.
Glaas en sjutting-materialen en
alles veur ederein dae gaer
tummertj



KIVIT'S DEUREN EN SLEUTELSERVICE
Hanssum 13A Neer
04759-4089



Sjaele wazel en "halve waorhede"

Europa 1993.

Eine haan en ein hoon kome zich taege.

"Kukeleku," zaet dae haan.

"Miouw," zaet die hoon.

"Waat kriege wae noe?" zaet dae haan.

"Och," zaet die hoon, "asse op vandaag gein vraemdje taal sjpriks, kumpse nörges miër ane bak."

* * *

Huub van Nijse kumtj bie Klaas inne frietkraom. "Doot mich mer eine groeate friet."

"Mèt plezeer," zaet Klaas.

"Nae, mèt majonaes," zaet Huub.

"Vinjse ouch det 't aod gemènjsjapshoes d'r duchtig op vääroet is gegaon?" zaet Harie van Tjeu van Leuve taege Erik van Jan van Dieker. "Wie mènse det?" vreugtj Erik.

"Bei," zaet Harie, "ze hōbbe d'r noe geroukdje sjonk, gekaokdje sjonk, bief, kerboet en naog vääol miër vleis en vreuger haje ze d'r allein mer braodwōrste."

* * *

Eine sjōrger kumtj bie Landzaat bēnne en geit oetgebrèdj zitte aete. As t'r klaor is reuptj hae:

"Kan ich betale?"

"Ich haop 't," zaet Wessel.

Twie jaor truuk, wie de Tempel mèt de vastelaovendj bie Landzaat waas, zag Wessel om veer oor detter góng sjloete. "Gelökkig," zaet Sef van Sijbe, "dao waas ich al de ganse tied op aan 't wachte, noe kan ich eindelijk nao hoes haer gaon."

* * *

Drie miense zitte naeven ein in de wachkamer vanne psichijater. Opens sjteit de rechse op en zaet: "Ich bōn Napoleon." Dae linkse kiektj 'm 's vraemdj aan en vreugtj: "Woea wètse det vanne?"

Zaet dae rechse weer: "Det haet Oze Leven Hiër mich zellef gezag."

Sjprintj dae middelste op en zaet: "Ich? Ich hōb niks gezag."

* * *

Twie vrunj kwome zich oppe sjtraot taege. Eine haaj ziene ganse kop in 't verbandj zitte. Vreugtj dae angere: "Waat hōbs dich den gedaon. Zaet daen angere: "Ich waas bie eine mulder op bezeuk en dae verteldje mich

SJTRIED TÖSSE DE BLAEDJES





Toos van Peulen góng 's winkele inne supermertj in Helje en kumptj dao eine miens taege, dae gulp aoep haaj sjtaon.

"Bèste miens, gae höbtj de gulp aoep sjtaon."

"Hersjtikke bedanktj," zaet dae miens, "mer good det gae det zèktj, want ze jatte hie as de rave."

* * *

Wie vinktj eine Pruus eine haas? Hae geit achter eine boum sjtaon en duit ein maor nao.

* * *

Ein vervaelendje dieke vrouw haet, nao zón hongerdj paar gepastj te höbbe, eindelijk de sjoon gevónje, die häör bevalle.

"Dees sjoon zitte mich as gegaote en as mien eige vel."

"Det kan ouch neet anges," zaet Vaas, "'t is verkeslaer."

* * *

"Dich höbs ouch geine goje nachtröst gehadj vannach," zaet Lies taege Thei van Sjaen. "Doe höbs de ganze nach ligge te vloke." "Waem zaet det ich gesjlaope höb," zaet Thei.

* * *

dich den gedaon. Zaet daen angere: "Ich waas bie eine mulder op bezeuk en dae verteldje mich det ein mäöle veer wieke haaj. Dus ich aan 't tèlle...1, 2, 3, 4 ... mer wie ich toen miene kop oet 't raam sjtaok, kwoom d'r naog ein viefdje aan!"

* * *

Twie baedeliërs belle bie vrouw Breukers aan. "Gaotj gae noe al mèt zien twiëje baedele?" vreugtj zu.

"Allein vandaag," zaet d'r eine. "Ich gaon mörge namelijk op vekansie nao Majorja en noe mót ich miene plaatsvervanger inwërke."

* * *

Eine jóng bestèltj bie Wessel 'ne kola. As Wessel dae kola bringtj, haet dae jóng zich bedach en zaet: "Neem mer weer mèt en bring mich mer ein glaas beer." Hae drinktj det glaas beer op en löptj weg. "Doe mós det glaas beer naog betale," reuptj Wessel 'm nao. "Nae," zaet dae jóng, "want dao höb ich uch dae kola vöör truuk gegaeve." Zaet Wessel: "Jao, mer dae höbse ouch neet betaaldj." "Nae natuurlik neet," zaet dae jóng, "dae höb ich ouch neet opgedrónke."

* * *



Nieuwe woning bouwen

- Wij — ontgraven de bouwput
- graven sleuven voor leidingen
- spitten en egaliseren
- verharderen uw erf
- verwijderen puin van de bouwplaats
- splitten uw parkeerplaats

Nieuwe tuin aanleggen

- Wij — leveren: zand voor de zandbak
- maaskeien voor rond de vijver
- grind voor de oprit
- kalksteen voor in de tuin

KUYPERS BV KESSEL

Maasstraat 4, Kessel
Tel.: 04762 - 1277

Zand- en Grindexploitation:
Maasstraat 47



Edelsmid - Juwelier



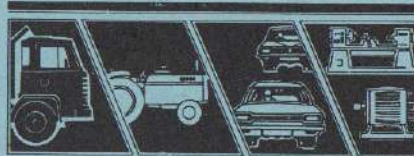
Tonny Silvrants

HANDGESMEDE SIERADEN

UIT EIGEN ATELIER

Grotestraat 7, Baarlo

Tel.: 04707-3141



in- en verkoop
auto's mesjienes, motoren, ongerdeilen
Tevens verhuur van toiletwagens
en anger gerei.



in- en verkoop
auto's-machines-motoren-onderdelen

Dries 27 - Neer - Tel. 1373



In Naer op de hook
Bedene ze uch altiëd good!

Eederein wàtj waem det is
Veur sjoon of tekstiel

kómtj gae zeker neet veur niks!

modehuis
Claessen

Veur al eur installaties
op paddestoolgebied gaat
geej netuurluk nao



H. JANSSEN KESSEL B.V.

Office:
Heldensweg 15 a
6086 PD Neer (L)
Postbus 7826, 5995 ZG Kessel (L)
tel. 04759-4242,
telex 58087 Jakes (NL) telefax 04759-4436



Edere Kwiebus of Kwiebussin
geit mit dees daag toch zeker op stap.
En haet ter den zin in eine lekkere hap.
Wae hove 't eigelik neet te sjrieve,
gae zultj 't waal waete.....biej



TOM en MIEKE

kontj gae lekker aete !!

HANDELSONDERNEMING

FRAMA

ONGERDEILE:

Väör alle ongerdeile van
wasautomate, diepvriezers,
keulkest, aafwasmasjiener
en druegers.

Taege de Allerliëgste prieze.



LUUK BROUN'S
AUTORIJSCHOOL

ACACIALAAN 1 NEER 04759-2348

Veur al eur drükwerk nao



KWIEBUSDRÜKKERIE

BOEËNE B.V.

Engelmanstraot 42, 6086 BD Naer

Wae winse ederein eine plezerige Vasteaovendj

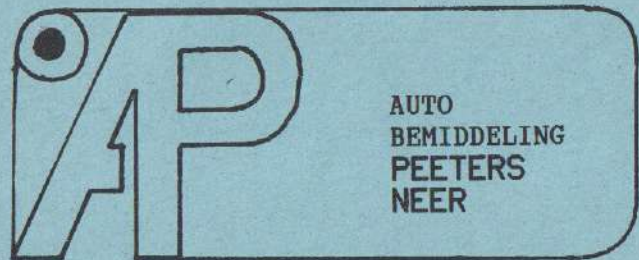
Wet ze waat rot is
as de wasautomaat kepot is.
Wet ze waat nog zwaorder teltj?
as dich de diepvriezer oet veltj
Oze jel - zanik neet en Bel!!

04759-1774

**Reparatie en verkoup door
hieël Limburg**

Electro van HEUGTEN

Napoleonsweg 13 - Naer.



**AUTO
BEMIDDELING
PEETERS
NEER**

Napoleonsweg 73, Neer
Telefoon 04759-5050

Wae winse uch eine
sjoene vastelaovendj

Neet allein veur sporters
mer veur ederein.



Mit carnaval weurdj gae toch al genog
gestraeke. Mer nao carnaval kontj gae bie
mich terecht veur

**Massages - Bandages - Voetreflextherapie
Auch veur ein zonnekuur.**

Piet Moors

Heljesewaeg 4 - Tillefoon 04759-3559

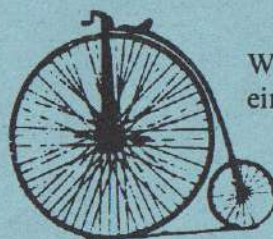


Veur edere kleine of groeëte kwiebus

Húbbe wae gereidschap,
wirtkúge en mechines.

**Mechanisatiebedrijf
Op't Root_{bx}**

Napoleonswaeg - Naer
tel. 04759-4545



Wae winse uch allemaal
eine plezeerige Carnaval

Tweewielerbedrijf

Winkelmolen-Geenen

Napoleonsweg 49a - 6086 AC Neer



Sjaele wazel en "halve waorhede"



Mientje góng èns beechte bie pestoear en zaet: "Ich bön iedel gewaes, want ich stóng vöör de sjpegel en dach, waat bön ich taog knap." "Mien leef kindj," zaet pestoear, "det is gein zunj, det is 'ne vergaet."

* * *

Wie Piet van Ries mèt de kinjer inne dierentuin waas, zoge ze dao eine pouwhaan loupe mèt zien

Oppe rejeni van de iërste klas van 't sjoeljaor 1948/1949 mós d'r natuurlik ouch ein foto gemaaktj wäöre. Die wäördje gemaaktj in 't lokaal, woea vreuger de viefdje klas altied zoot. Wie alle abrahamme op ein sjteulke zote, zaet Joop vanne dokter: "Wieväöl van ós zeen dees klas vandaag vöör 't iërs van bènne?"

* * *

Eine zate miens oet de noew buurt sjtiet hiël lang te knómmele óm de däär van zien hoes aope te kriege. Nelle, dae prónt naeve kumtj, geit 's kieke. "Zèk, is det waal eur eige hoes?" zaet Nelle. "Jao, jao," zaet dae zaatlap, "en as gae mich efkes helptj, den bewies ich uch det ouch."

Nelle hulptj dae miens en löptj achter 'm aan de hoeskamer in. "Kiek dao, dae tillevizie is van mich en dao dae piano ouch," zaet dae miens. Daonao douter de sjlaopkamerdäär aope en vreugtj: "Zeetj gae dao det sjatje ligge?"

"Ich veul mich de lèste tiëd neet erg lekker," zaetter eine taege Coen van Enkes. "Den mósse minder gaon rouke," zaet Coen. "Mer ich rouk gaarsoet neet." "Det bön ich neet mèt dich èns," zaet Coen weer. "Kiek, ich rouk per daag tiën sigrette, doe rouks d'r neet ein, dus rouke wae gemiddeldj per daag vief sigrette per persoean. En die vief, dao mósse mèt sjtoppe."

* * *

May van Sjaen góng èns nao Amsterdam en wie 't dao äöver sjtraot leep, zoog 't eine baedeliër sjtaon mèt ein bord ómme nek, woea opsjtóng detter doufsjtóm waas.

"Erme miens, bösse allang doufsjtóm?" vreugtj May. "Jao, vanaaf mien gebaortje," is 't antjwaord. Oet mètleid getj 't 'm mer ein tientje.

* * *

Wie Piet van Ries mèt de kinjer inne dierentuin waas, zoge ze dao eine pouwhaan loupe mèt zien vaere hoeag opgesjtaoke. "Kiek pap," zaet Ellen, "die hoon sjteit in bleuj."

* * *

Har, Lei en Tjeu vanne Köster góngge ettelikke jaore gelaeje èns op 'ne aovendj same droet. Natuurlik kwome ze vääls te laat an thoes. Har dae löptj as ierste äöver de kezele bie häör aan thoes en zien moder wäärdj dao wakker van. "Waem is dao," reuptj zuu. Tju, dinktj Har, ich doot de höndj nao en zaet: "Woef, woef." Toen waas Tjeu ane bäört en ouch det huerdje Wies. "Waem is dao?" reuptj zu weer. Tjeu dinktj: Waat Har kan, kan ich ouch en ouch hae zaet: "Woef, woef." As lèste is Lei ane bäörd en weer vreugtj zien moder waem dao is. "Alweer de höndj," zaet Lei.

* * *

"Meneer Versteegen, eure zoon moog neet miër bie ós in 't zwumbad zwumme, ómdetter in 't water haet geplastj," zaet de badmeister in Roggel taege Huub. "Den zal d'r taog waal neet de einigste zeen," zaet Huub, "en wie wètj gae det eigelik?" Hae duit det vanne hoeagste duikplank aaf," is 't antjwaord.

* * *

sjlaopkamerdäör aope en vreugtj: "Zeetj gae dao det sjatje ligge?" "Jao," zaet Nelle. "Det is ouch van mich," zaet dae miens. "Mer waem is den dae miens, dae dao naeve liktj?" vreugtj Nelle. "Det bön ich natuurlik," zaet dae miens.

* * *

Wètse ouch waaróm Siberiese Windjhuunj zoea hel kónne renne? Ómdet in Siberieje de buim zoea wiet oetrein sjtaon.

* * *

Bie Har van Sense wäärdj in gebraoke. "Zwieg," zaet dae inbraeke dreigendj, "ich zeuk geldj." "Ein ougeblikse," zaet Har, "den zeuk ich mèt!"

* * *

Euch waas mèt Nikki bie Bas en Adèle op kraamvizite. "Nou," zaet Bas op ein gegaege moment taege Nikki, "waat höbs dich taog vääre eine sjoeane bril op." Wie ze later bienao nao hoes haer góngge vroeg Nikki óf d'r det kiendje noe mèt nao hoes moogdje neme. "Nae," zaet Bas, "det geit neet, want anges begintj Adèle mich te bääke." "Zólle wae rule," zaet Nikki, "doe miene bril en ich de babie."

* * *

* * *

"Pap, waar zeen "idijote" eigelik vääre biëste?" vreugtj Bart van Gertje van Silvrants. "Jóng, det zeen geen biëster," zaet Gertje, "det zeen prónt zón miense wie dich en ich."

* * *

Thei van Peule waas t'r neet good aan óppe Boerebroeloft en sloog ein røndje äöver. Wie ederein 'm daoróm aankaek, zaet t'r: "Oos pap zag taege mich det ich mer neet te vääre mós drinke, anges verdeendje die aoj sjötte te vääre."

* * *

Harie van Pietjes op eine Veldeke aovendj: "Vreuger kaldje ze naog äöver aoj kuu, noew allein naog mer äöver de ECU.

* * *

Ben van Sjaen kumtj bie Wim aan 't tenkstasjon. "Wilse mich ouch efkes de benj kontrolere?" "Ein, twië, drie, veer,....ze zeen d'r naog allemaol," zaet Wim.



Eine Bliksems Gooje Vorst.





Gk.
.95

van der Heide



GROENWAEG 5
6041 AX REMUNJ
TEL.04750-35168
FAX.04750-19035

BLIKSEMBEVEILIGING
KOEËJE VAN FARADAY

INSTRUMENTASIE-AARDING
KORROSIE ENGINEERING

KATODISSE BESJERMING
STATISSE ELEKTRISITEIT

AOVERSJPANNINGSBEVEILIGING
VEILIGHEIDSAARDING